



# steyr

# 6

**Amtsblatt der Stadt Steyr**

Informationen für Bürger  
und amtliche Mitteilungen



**Das 32. Steyrer Stadtfest findet am Wochenende von 24. bis 26. Juni statt. Einer der Höhepunkte ist der Auftritt von Celtica – zwei Dudelsack-Musikern und einer Rockband – am Freitag um 20 Uhr auf der Hauptbühne vor dem Rathaus.**

An einen Haushalt  
Verlagspostamt 4400 Steyr  
Postentgelt bar bezahlt  
ANZBL-01A023457  
Erscheinungsort Steyr  
24. Juni 2011  
64. Jahrgang



# Expert WILD - Ihr Elektrofachhändler!

## Genießen Sie beste Beratung und bestes Service



### NEUHEIT

Wir haben jetzt  
hochqualitative  
TV-Geräte von  
**Metz** für Sie  
inkl. hauseigenem  
Vollservice!

Wir sind für Sie täglich durchgehend da!  
Mo-Fr: 08:00 - 18:00 Uhr  
Sa: 08:00 - 12:00 Uhr

**expert**

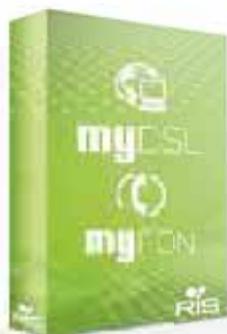


**WILD**

4451 Garsten, St. Berthold-Allee 5  
Tel.: 07252/48759, Fax: 07252/48759-18  
office@elektrotechnik-wild.at  
www.elektrotechnik-wild.at

# myDSL

## RiS - Breitband Telefon Kombi



# 9,90

inkl. MwSt./Monat  
Preis gilt für die ersten 3 Monate und danach myDSL 19,90

Unbegrenzt Highspeed Breitband Internet  
**myDSL** bis 8.192 / 768 kbit/s - unlimitierte Datenmenge  
+ GRATIS WLAN - Drahtlosverbindung inkl. Router  
+ Festnetztelefon günstig telefonieren  
ohne Telekom Grundgebühr (Netzzintern gratis)

**GRATIS VOR ORT HERSTELLUNG UND AKTIVIERUNG**

Gleich informieren unter 07252/86186 - 0  
oder im Internet auf [www.ris.at](http://www.ris.at)

## VOR - ORT SERVICE MACHT DEN UNTERSCHIED

### Cloud Days 2.0

Lassen Sie Ihr Business abheben  
Im Rahmen der Cloud Days stellen wir Ihnen  
folgende Microsoft Online Services vor:



**Dienstag 28. Juni**  
im TIC Steyr  
ab 14:00

Heben Sie mit uns ab!  
Anmeldung unter [www.ris.at/cloudday](http://www.ris.at/cloudday)

RiS GmbH  
Internet - Lösungen und Dienstleistungen  
Ing.-Kaplan-Gasse 1, 4400 Steyr





## Die Seite des Bürgermeisters

*Liebe Steyrerinnen  
und Steyrer!*

Steyr entwickelt sich immer mehr zu einer beliebten und gern besuchten Kongress- und Tagungsstadt. Egal ob Denkmalschützer aus dem gesamten deutschsprachigen Raum, deutsche Ingenieure oder österreichische Lichttechniker – die Gäste fühlen sich außerordentlich wohl in unserer Stadt, viele kommen nach ihren Tagungen als Touristen mit der Familie nochmals zu Besuch. Auch im Wirtschaftstourismus kann Steyr äußerst erfreuliche Ergebnisse vorweisen. Einen großen Anteil an diesem positiven Trend hat die Business Class Steyr, die erst vor kurzem ihren ersten Geburtstag gefeiert hat. Business Class ist ein Zusammenschluss von Tourismus-Dienstleistern, Unternehmen sowie engagierten Steyrerinnen und Steyrern, die immer wieder Angebote für Kongress- und Geschäftstouristen entwickeln und verbessern. Gemanagt wird diese Arbeitsgemeinschaft vom Tourismusverband Steyr und vom Museum Arbeitswelt. Von dem Boom profitieren nicht nur Hotellerie und Gastronomie, sondern die Wirtschaft der gesamten Region Steyr. Das Modell Business Class ist so erfolgreich, dass es mittlerweile auch in anderen oberösterreichischen Städten kopiert wird.

### Stadtfest 2011: Spaß und Unterhaltung

Viel Spaß und Unterhaltung für jeden Geschmack verspricht das Programm des 32. Steyrer Stadtfestes von 24. bis 26. Juni. Zu den Höhepunkten zählt sicher der Auftritt der Gruppe Celtica am Freitag ab 20 Uhr auf der Hauptbühne vor dem Rathaus: Schottische Dudelsäcke gepaart mit feurigem Rock garantieren tolle Stimmung auf dem Stadtplatz. Für das jüngere Publikum wird am Freitag und Samstag wieder das Schlosspark-Fest mit Musik und Feuershow organisiert, für das ganz junge Publikum gibt es am Samstag Kasperltheater, Trommel-Workshops und Zaubereien im Dominikanerhof. Livemusik und Sport-Vorführungen ergänzen das Programm an allen drei Tagen. Der Sonntag steht wie immer im Zeichen des Stadtlaufs über 6,2 Kilo-

meter. Herzlichen Dank an alle, die an der Organisation des Stadtfestes mitarbeiten, und vor allem an die Sponsoren, ohne die das Fest in dieser Größenordnung und dieser Qualität nicht durchführbar wäre.

### Musikfestival startet mit Austro-Popstar Wilfried

Das Musikfestival Steyr steht heuer ganz im Zeichen des Schicksalsbergs Watzmann, genauer gesagt des gleichnamigen Kult-Musicals, verfasst und komponiert von den heimischen Pop-Größen Wolfgang Ambros, Joesi Prokopetz und Manfred Tauchen. Das Musikfestival beginnt heuer am 16. Juli um 20.30 Uhr mit einem Konzert des österreichischen Popstars Wilfried und seiner Band. Der gebürtige Bad Goiserer prägt die heimische Pop-Szene seit den 1970er-Jahren. Ab 21. Juli steht das Alpen-Drama „Der Watzmann ruft“ auf dem Spielplan. Wilfried spielt im Watzmann eine Hauptrolle, ebenso wie die bekannte TV-Moderatorin Katrin Lampe. Regie führt Frank Hofmann. Außerdem stehen auf dem Programm des Steyrer Musikfestivals 2011: das Kindertheater „Tischlein, deck dich!“, ein Theaterworkshop für Kinder, Künstlergespräche mit Wilfried und Frank Hofmann sowie ein Kabarett mit den Ö3-Comedyhirten Peter Moizi und Christian Schwab. Die Fans des Musikfestivals Steyr bekommen also heuer wieder ein hochkarätiges Programm mit prominenter Besetzung präsentiert. Karten für das Musikfestival 2011 bekommt man beim Tourismusverband Steyr im Rathaus auf dem Stadtplatz.

Herzlichst Ihr

Gerald Hackl  
Bürgermeister der Stadt Steyr

Highlights	Seite
Intensiv-Lernwoche der Volkshochschule	9
Sommer-Ferien-Spaß: Ferienprogramm für die Jugend	12/13
Programm des 32. Steyrer Stadtfestes	17

# Engagement im Ehrenamt

## Reden mit Hand und Fuß

Unsere Serie über ehrenamtlich tätige Menschen setzen wir diesmal mit Bianca Müller fort. Die junge Mutter einer dreijährigen Tochter wechselte 2009 als freiwillige Mitarbeiterin vom Roten Kreuz ins Jugendwohnheim Maradonna. „Ich war immer schon gerne unter Menschen und habe eine sinnvolle Betätigung gesucht“, begründet sie ihr Engagement, „der Einsatz bei der Rettung war allerdings mit meinen zeitlichen Möglichkeiten nicht vereinbar.“

### Berufsziel gefunden

Im Dezember 2009 übernahm Bianca Müller in ihrem neuen Betätigungsfeld zunächst die stundenweise Betreuung von Jugendlichen, die aus Ländern wie Afghanistan, Weißrussland, Somalia, Georgien, Tibet, China, Tschechien, Irak oder Pakistan stammen. Seit Oktober 2010 ist sie 30 Stunden pro Woche als Praktikantin tätig und absolviert daneben eine Ausbildung für psychosoziale Dienste. Sie fühlt sich bei ihrer Arbeit am richtigen Platz: „Ich habe mein berufliches Ziel gefunden und überlege, nach dem Diplom ein zweijähriges Kolleg für Sozialpädagogik zu besuchen.“

Was fasziniert sie an diesem Beruf? Bianca Müller hat Freude daran, Jugendliche zu begleiten: „Man erlebt dabei Lustiges und Schönes“ – und das, obwohl die Flüchtlinge im Wohnhaus Maradonna meist Schweres hinter

sich haben: Nach einer abenteuerlichen und gefährlichen Flucht finden sie in Steyr ein erstes Zuhause und sind dort gut aufgehoben. „Im Maradonna ist ein Super-Team am Werk, das gut auf die Jugendlichen eingeht“, berichtet Bianca Müller von ihren Erfahrungen.

### Sprachbarrieren überwinden

Die Praktikantin betreut unter anderem die Erledigung von Hausaufgaben, begleitet ihre Schützlinge bei Arztbesuchen und hilft ihnen, den Alltag zu strukturieren – die Jugendlichen putzen ihr Haus selbst und übernehmen auch die Wäsche.

Bei Arbeitsbeginn werden in der täglichen Begrüßungsrunde zunächst Probleme besprochen: „Meine Kolleginnen bzw. Kollegen und ich sind Ansprechpartner bei allen Themen rund um die Schule, bei emotionalen Belastungen oder im Wechselbad der ersten Liebe...“ Zwar kann sie sich nicht in der Muttersprache der jungen Leute verständigen, doch Bianca Müller weiß, wie sie sprachliche Barrieren überbrückt: „Ich kann gut mit Händen und Füßen reden“, lacht sie. Die vom Integrationszentrum Paraplü unterstützten, hausinternen Deutschkurse beseitigen überdies rasch Verständigungs-Schwierigkeiten.

### Zukunftsperspektiven aufzeigen

Das Jugendwohnhaus Maradonna ist eine Einrichtung der Volkshilfe im Zuge der Flücht-

lings- und MigrantInnenbetreuung und wurde 2005 gegründet. Insgesamt stehen 27 Plätze für Jugendliche zwischen 14 und 18 Jahren zur Verfügung, derzeit beherbergt das Haus 24 Flüchtlinge aus zehn Ländern. Zugewiesen werden sie vom Erstaufnahmezentrum Traiskirchen. „Wir geben diesen jungen Menschen ein Zuhause und wollen ihnen Perspektiven für die Zukunft aufzeigen“, formuliert Kathrin Gumpenberger das Ziel. Seit September 2010 leitet sie das Wohnhaus; vier hauptberufliche Betreuerinnen und Betreuer sowie zwei Zivil-diener und zwei Praktikanten stehen ihr zur Seite.

### Wunschzettel und Möglichkeiten

Bei diesen knappen Ressourcen ist Kathrin Gumpenberger für jede zusätzliche Unterstützung dankbar: Schülerinnen der Handelsakademie geben Nachhilfe in Mathematik, die HLW widmet sich in einem speziellen Projekt dem multikulturellen Dialog. Doch nicht nur schulisches Lernen soll gefördert werden: „Wir suchen darüber hinaus Familienanschluss für unsere Jugendlichen – Menschen, die Freizeitaktivitäten mit ihnen gestalten, sie am Wochenende betreuen, auf Ausflüge mitnehmen oder Sporttrainings durchführen.“ Auch Sachspenden, wie Fußballschuhe, Fernseher oder Computer, sind willkommen – oder die Möglichkeit, im Winter einen Turnsaal zu nutzen. Man kann eine Patenschaft übernehmen oder praktische Tipps weitergeben – etwa zum Ausmalen der Räume oder zum Nähen. Neben den Jugendlichen profitieren auch Ehrenamtliche von solchen Leistungen: So lassen sich im gemeinsamen Tun ungewöhnliche Kochrezepte erproben oder neue Sprachen erlernen. „Freiwillige Helferinnen und Helfer kommen in Kontakt mit neuen Verhaltensweisen und entwickeln Weltoffenheit sowie Verständnis für andere Kulturen“, meint dazu Kathrin Gumpenberger.

### Für andere da sein – Information für Sie

In Steyr kümmern sich zahlreiche Einrichtungen im Sozialbereich um Menschen aller Altersgruppen. Wenn auch Sie Ihre Zeit und Ihre Fähigkeiten in einem dieser Bereiche einbringen möchten, berät Sie das Freiwilligenzentrum Steyr gerne über Möglichkeiten zur Mitarbeit und vermittelt Sie an die entsprechenden Stellen weiter.

**Kontakt:** Gesundheits- und Sozialservice (GSS) im Amtsgebäude Reithoffer, Pyrachstraße 7, Tel. 07252/575-501, E-Mail: gss@steyr.gv.at. Infos finden Sie auch im Internet auf der Homepage der Stadt Steyr [www.steyr.at/gss](http://www.steyr.at/gss).

## Polizei-Rad-Landesmeisterschaften

### 91 Starter – 15 Kilometer – 430 Höhenmeter

Anfang Juni ging die dritte Oö. Polizei-Landesmeisterschaft im Einzelzeitfahren über die Bühne. 91 Starter, sowohl Polizeiangehörige als auch Gäste, nahmen in insge-



samt 13 Klassen die 15 Kilometer lange Strecke mit 430 Höhenmetern von Steyr nach Kürnberg in Angriff.

Den Ehrenstart vollzog Bürgermeister Gerald Hackl, wobei sich die von ihm auf die Strecke geschickte Startnummer 1, Sonja Leithenmair vom LPSV OÖ, den Polizei-Landesmeistertitel bei den Damen holte. Polizei-Landesmeister bei den Herren wurde Helmut Peyrl vom PSV Linz.

Die Radler der Polizeisportvereinigung Steyr waren mit 12 Startern dabei. Für die Spitzenplatzierungen sorgten, wie im Vorjahr, Herbert Baumann mit dem 3. Rang in der Polizeiwertung und Carmen Schörkhuber mit dem 2. Rang in der Mountainbike-Wertung der Damen.

Bürgermeister Gerald Hackl (links) vollzog den Ehrenstart zur dritten Polizei-Landesmeisterschaft im Radfahren. Mit Startnummer 1 ging die Polizei-Landesmeisterin 2011, Sonja Leithenmair (rechts), ins Rennen.

Vizebürgermeister

## Gerhard Bremm



Vizebürgermeister Gerhard Bremm (SP) ist im Stadtsenat für die Finanzangelegenheiten sowie für Schul- und Sportangelegenheiten verantwortlich. Im folgenden Beitrag berichtet er aus seinem Sport-Ressort:

### Sportler und Funktionäre geehrt

Ende Jänner wurden 61 Steyrer Sportlerinnen und Sportler für ihre im Jahr 2010 errungenen Welt-, Europa-, Staats-, Vizestaats- und Landesmeistertitel im Festsaal des Rathauses geehrt. Dazu nochmals herzliche Gratulation, zumal gerade diese Sportlerinnen und Sportler den Namen der Stadt Steyr in ganz Österreich, aber auch im Ausland mit ihren Erfolgen und den dementsprechenden Platzierungen repräsentieren.

Bis zum heutigen Tag wurden von Steyrer Sportlerinnen und Sportlern in diesem Jahr schon wieder vier Staats- und fünf Landesmeistertitel errungen, deren Anzahl sich aus Erfahrung im Laufe der nächsten Monate noch extrem erhöhen wird.

### Dank für Ehrenamtlichkeit

Bereits im November des Vorjahres wurden sechs Sportler für ihre Erfolge und fünf Funktionäre für ihre Verdienste um das Steyrer Sportgeschehen mit dem Sportehrenzeichen der Stadt Steyr ausgezeichnet. Im Rahmen der Ehrung konnte ich auch verlautbaren, dass das Jahr 2011 seitens des Landes Oberösterreich, aber auch seitens der Landessportorganisation OÖ zum „Jahr der Ehrenamtlichkeit“ erklärt wurde. Gerade bei unseren ehrenamtlich tätigen Funktionärinnen und Funktionären müssen wir uns für die vielen unentgeltlich geleisteten Stunden, die sie für unsere Sportlerinnen und Sportler unterwegs sind und sich für deren Vorwärtskommen einsetzen, aufrichtig bedanken. Besonders die ausgezeichnete Jugendarbeit spiegelt sich in den Erfolgen wider, denn ohne die Unterstützung der Funktionäre und Vereine wäre die Ausübung eines Spitzensports nicht möglich. Mein Dank als Sportreferent der Stadt Steyr ist ihnen sicher, und ich hoffe, dass sie ihre Kraft und Einsatzwilligkeit auch weiterhin zum Wohle unserer Sportlerinnen und Sportler einsetzen. Derzeit sind in Steyr 97 Sportvereine gemeldet, in denen 40.000 Sportlerinnen und Sportler in 179 Sektionen aktiv sind.

### Keine Kürzung der Förderungen

Trotz des strengen Sparkurses der Stadt wurden die Subventionen für die Sportvereine in diesem Jahr nicht gekürzt. Das Geld ist gut angelegt, die Jugend wird von den Sportvereinen gefördert und sinnvoll beschäftigt. Insgesamt unterstützt die Stadt im heurigen Jahr die Sportvereine mit 333.300 Euro.

### Hochkarätige Sportveranstaltungen

Am letzten Mai-Wochenende fand in unserer Stadthalle das Volleyball-Euroliga-Länderspiel

Österreich gegen Griechenland trotz Konkurrenz des Fußball-Champions-League-Finales vor vollbesetzten Rängen statt. Diese Veranstaltung wurde auch live im Sportsender TW1 des ORF übertragen, was für Steyr sicherlich eine große Werbewirkung hat. Mein spezieller Dank gilt dabei auch dem Team des Volleyballclubs Steyr unter Obmann Fritz Hampel, das den Oö. Volleyballverband als Veranstalter immens unterstützt.

Das Mountainbike-City-Kriterium fand am selben Tag statt und lockte wieder eine große Anzahl von Radfans auf den Steyrer Stadtplatz. Obmann Alex Hrinkow vom Radsportclub Hrinkow Steyr stellte abermals eine tolle Veranstaltung auf die Beine und präsentierte Spitzensport gepaart mit Spaß und Freude.

### Kommende sportliche Höhepunkte

Freuen dürfen wir uns auch schon wieder auf die nächsten Sportveranstaltungen, die in unserer Stadt durchgeführt werden, die durchwegs die Bezeichnung „hochkarätig“ verdienen. Dabei denke ich an den Steyrer Stadtlauf am letzten Sonntag im Juni im Rahmen des Steyrer Stadtfestes, an die Beach-Volleyball-Show am 15. und 16. Juli auf dem Stadtplatz sowie das Tennis-Final-Four der Damen am 16. und 17. September im Tennisstadion am Rennbahnweg, wo um den Österreichischen Staatsmeistertitel im Damen-Tennis-Mannschaftssport gekämpft wird. Dem Schiklub Steyr Raiffeisen darf ich jetzt schon alles Gute zum 60-jährigen Bestehen wünschen, welches am 11. November im Festsaal in würdigem Rahmen gefeiert wird.

Ich hoffe, Ihnen einen kleinen Einblick in das aktuelle Sportgeschehen der Stadt Steyr gegeben zu haben.



Foto: Moser

Vollbesetzte Ränge gab es am letzten Mai-Wochenende in der Stadthalle beim Volleyball-Euroliga-Länderspiel Österreich gegen Griechenland. Die Veranstaltung wurde auch im österreichischen Fernsehen live übertragen.

## Tagung in Steyr: Viel Lob von den Gästen

Es gibt schrecklichere Regionen als „Steyr“, erklärte der Esslinger Oberbürgermeister Dr. Jürgen Zieger bei der Tagung zum Thema „Migration und Stadtentwicklung“, die Mitte Mai erstmals in Steyr stattfand. „Für einen Schwaben bedeutet dieser Satz ein sehr großes Lob“, erläuterte der Stadtchef aus dem Schwaben-Land dem nicht-schwäbischen Publikum. Zieger zählte zu den mehr als 100 Gästen aus dem gesamten deutschsprachigen Raum, die der Steyrer Bürgermeister Gerald Hackl im Museum Arbeitswelt begrüßte. Unter

den Besuchern waren hauptsächlich Politiker sowie Experten für die Themen Migration, Integration und Stadtplanung. Einhelliger Tenor der Gäste: Steyr ist eine wunderschöne Stadt. „Ich komme demnächst wieder nach Steyr, um mit meiner Familie ein paar Ferientage zu verbringen“, sagte unter anderem ein Tagungsgast aus Deutschland. Veranstalter der Tagung waren „Forum Stadt“, ein Netzwerk historischer Städte, und die Stadt Steyr. Jürgen Zieger ist auch Erster Vorsitzender von Forum Stadt.



Experten für die Themen Migration, Integration und Stadtplanung waren zum Gast in Steyr bei der Tagung von Forum Stadt, einem Netzwerk historischer Städte. Auf dem Foto (v. r. n. l.): DI Dr. Hans-Jörg Kaiser (Leiter der Fachabteilung für Altstadterhaltung, Denkmalpflege und Stadterneuerung), Dr. Jürgen Zieger (Oberbürgermeister von Esslingen und Vorsitzender von Forum Stadt), Bürgermeister Gerald Hackl und Bau-Stadtrat Markus Spöck.

## Stadtfest 2011: Behinderungen ab 22. Juni

Die Bühnenarbeiten für das 32. Steyrer Stadtfest beginnen bereits am Mi, 22. Juni, ab 13 Uhr. Ab diesem Zeitpunkt müssen die Verkehrsteilnehmer auf dem Stadtplatz mit Behinderungen rechnen. Die Totalsperre des Stadtplatzes beginnt am Fr, 24. Juni, 11 Uhr und endet am Sonntagabend.

## Haager Straße: Sanierung einer Zufahrtsstraße

Die Zufahrt zu den Firmen Hofer, Aigner und Lipfert an der Haager Straße wird voraussichtlich noch bis 25. Juni saniert. Eine Oberflächen-Entwässerung wird angebracht sowie die Tragschicht stabilisiert und verstärkt. Die Zufahrt ist während der Bauarbeiten teilweise gesperrt, Anlieferungen zu den Firmen sind nur eingeschränkt möglich.

## Hubergut: Hauszufahrt wird saniert

Die desolate Zufahrt zum Haus Hubergutstraße 12 (Stadtteil Ennsleite) muss saniert werden. Dabei wird auch das Straßen-

bankett erneuert. Der Stadtsenat gibt für dieses Projekt 30.000 Euro frei.

## Neue Homepage der GWG

Die Gemeinnützige Wohnungsgesellschaft (GWG) der Stadt Steyr präsentiert sich im Internet unter [www.gwg-steyr.at](http://www.gwg-steyr.at) mit einer völlig neu gestalteten Homepage. Ab sofort gibt es auf dieser Seite auch sämtliche Formulare zum Herunterladen, die für ein Wohnungsansuchen bei der GWG relevant sind.



## Eisenbahnbrücke gesperrt

Wegen Sanierungsarbeiten muss die Eisenbahnbrücke über die Enns an der Gemeindegrenze zwischen Steyr und Garsten gesperrt werden. Die Arbeiten werden voraussichtlich bis Mitte August dauern. Von der Sperre betroffen sind vor allem Fußgänger und Radfahrer.



## Landesauszeichnung für Hans Payrleithner

Vor Kurzem wurde dem ehemaligen Steyrer Gemeinderat Hans Payrleithner (auf dem Foto rechts) von Landeshauptmann Dr. Josef Pühringer (links im Bild) das Goldene Verdienstzeichen des Landes Oberösterreich verliehen. Von 1991 bis 2009 war der Geehrte im Gemeinderat vertreten, er ist ehemaliger Betriebsrat der Firma MAN Nutzfahrzeuge Österreich sowie ehemaliges Mitglied des Landesvorstandes der Gewerkschaft Metall-Textil-Nahrung (heute Gewerkschaft PRO-GE) und der AK-Vollversammlung OÖ.

Vizebürgermeister  
**Walter Oppl**



Vizebürgermeister Walter Oppl (SP) ist im Stadtsenat für Wohnungsangelegenheiten, den Wohnbau, für Jugendangelegenheiten, für die Liegenschaftsverwaltung sowie das Rettungswesen zuständig. Im folgenden Beitrag berichtet er aus seinen Ressorts Jugendangelegenheiten und Liegenschaftsverwaltung:

### Ferienprogramm für die Jugend im heurigen Sommer

Aufgrund der überaus positiven Erfahrungen der vergangenen Jahre ist für die heurige Sommerferienzeit wiederum geplant, Projekte von Steyrer Jugendzentren, Organisationen und Vereinen durchführen zu lassen. Besonderes Augenmerk wird dabei auf die Altersgruppe der Pflichtschülerinnen und -schüler gelegt, da ja erfahrungsgemäß für diese Gruppe der Bedarf an Nachmittagsbetreuung während der Ferien überdurchschnittlich hoch ist.

### Folgende Projekte sind geplant:

#### Projekt „4 x Stadt/4“ (Vier Mal Stadtviertel)

Veranstalter: Streetwork Steyr

In Münichholz können Jugendliche am 29. und 30. Juli in der Zeit von 16 bis 21 Uhr u. a. eine DJ-Anlage ausprobieren, bei einer Foto- und Button-Werkstatt mitmachen oder an einem Tischfußball- und Tischtennisturnier teilnehmen. Auch alkoholfreie Getränke werden angeboten und es gibt eine Grillerei. Am 9. und 10. September findet diese Aktion im Stadtteil Resthof statt.

#### Projekt „Spiel in den Steyrer Vierteln“

Veranstalter: Kinderfreunde Region Steyr-Kirchdorf

Ein Team von drei Personen wird sechs Wochen lang auf fünf verschiedenen Spielplätzen in den Steyrer Stadtvierteln ein Animationsprogramm für Kinder zwischen 6 und 14 Jahren anbieten. Das Projekt startet am 18. Juli, betreut werden die Teilnehmer bei Schönwetter in der Zeit zwischen 15 und 19 Uhr.

#### Projekt „Sommer im Wehrgraben 2011“

Veranstalter: Kulturverein Röda

Von 4. bis 28. August werden immer von Donnerstag bis Samstag Workshops angeboten, die ihren Inhalt nach Geschick, künstlerischer Vielfalt, Aktion, Kommunikation und diversen Fertigkeiten für Freizeit und Berufsleben ausrichten. Veranstaltungsorte sind das Röda, das Jugendzentrum Enterprise und das Werkstätengelände sowie der Schlosspark.

#### Projekt „Grenzenlos-Aktionstage“

Veranstalter: Grün-Alternative Jugend

Das Projekt besteht aus mehreren Teilveranstaltungen wie Grenzenlos-Picknick, Filmabend, Workshops und Diskussionsrunden, die sich mit den Themen Antirassismus, Migration und Integration befassen, und richtet sich an Jugendliche im Alter zwischen 12 und 19 Jahren.

#### Förderung für KinderUni Steyr

Die Stadt Steyr fördert die KinderUni Steyr 2011 mit 12.000 Euro. Nach dem großen Erfolg der vergangenen Jahre wird die KinderUni auch heuer wieder vom Institut für angewandte Umweltbildung (IFAU) durchgeführt. Von 29. August bis 1. September können Kinder und Jugendliche zwischen 5 und 14 Jahren zum Schwerpunktthema „Energie-Klima-Leben“ an 173 Lehrveranstaltungen teilnehmen.

#### 2306 Jugendliche werden zur Aktion „Freestyle-Card“ eingeladen

Die Aktion „Freestyle-Card“ ist ein Jugendprojekt der Stadt Steyr für 11- bis 16-jährige Mädchen und Burschen. Heuer findet sie bereits zum siebten Mal statt. Beginn ist am

9. Juli und Ende am 11. September. Eingeladen dazu werden 2306 Steyrer Jugendliche.

#### Das Projekt funktioniert so:

Für bestimmte Tätigkeiten im Sinne des Gemeinwohls können die jungen Menschen Bonuspunkte sammeln, für die sie Belohnungen bekommen. Punkte gibt es zum Beispiel für Mithilfe in den Steyrer Altenheimen, für einen Einsatz beim Roten Kreuz, bei der Feuerwehr, der Polizei oder im Tierheim Steyr. Für Mithilfe bei Streetwork, bei den Kinderfreunden, der KinderUni Steyr, in der Bücherei, der Stadtgärtnerei oder in verschiedenen Steyrer Sozialeinrichtungen, im Reitclub Steyr, im Stadtbad Steyr und in den städtischen Sommerkindergärten gibt es ebenfalls Bonuspunkte. Insgesamt stehen 538 Termine zur Verfügung. Als Belohnungen gibt es unter anderem eine Ermäßigung auf Handy-Wertkarten von der Firma Hartlauer, Eintrittskarten für die Steyrer Schwimmbäder und den Eislaufplatz, Gutscheine von Sport Eybl, für Reitstunden beim Reitclub Steyr, Schüler-Plus-Karten für den Stadtbus, ein Erlebnisnachmittag beim Ruderverein Steyr, Klettern mit den Naturfreunden Steyr, kostenlose Benützung der Minigolfanlage des Polizeisportvereins Steyr in Münichholz sowie Schnuppertauchkurse des Magistratssportvereines.

Zusätzlich können die Kinder und Jugendlichen ihre Bonuspunkte bei den Jugendveranstaltungen des Kulturamtes sowie bei Kursen des Wintersemesters der Volkshochschule Steyr einlösen.

Versichert sind alle Teilnehmer bei der Wiener Städtischen Versicherung AG durch eine Kollektiv-Unfallversicherung, die kostenfrei zur Verfügung gestellt wird.

Ich bin stolz, dass Steyr nach wie vor die „Freestyle-Card“ in diesem großen Ausmaß organisiert.

Diese Aktion wäre aber nicht möglich, wenn uns nicht viele Vereine, Einrichtungen und Firmen unterstützten würden. Allen möchte ich hier nochmals meinen großen Dank aussprechen.

#### Generalsanierung des Bürgerspitals

Zurzeit wird mit Hochdruck an der Generalsanierung des Steyrer Bürgerspitals am Michaelerplatz gearbeitet. Die Fassade und das Dach des denkmalgeschützten Gebäudes sind in einem schlechten Zustand gewesen. Gutachten haben ergeben, dass wir auch Böden und Gewölbe renovieren müssen.

Die Sanierungs-Maßnahmen werden voraussichtlich 746.520 Euro kosten und noch bis September dauern. Einen ausführlichen Bericht über die umfangreichen Bauarbeiten finden Sie in der nächsten Amtsblatt-Ausgabe.



Auch heuer können Jugendliche bei der Aktion „Freestyle-Card“ wieder Bonuspunkte sammeln und diese bei zahlreichen Veranstaltungen einlösen.



## Benefizaktion „Yoga für Japan“: Spendenübergabe an Rotes Kreuz

Das Trainingszentrum inn-bewegung hat in Kooperation mit der Volkshochschule der Stadt Steyr eine Benefizaktion für Japan durchgeführt: An einem Abend im Mai wurden zwei kostenlose Yoga-Stunden angeboten. Die Spende von Teilnehmern und unterstützenden Betrieben in Höhe von 1.087 Euro, die an diesem Abend zusammengekommen ist, wurde nun an das Rote

Kreuz Steyr übergeben und wird in weiterer Folge an das Rote Kreuz Japan weitergeleitet.

Auf dem Foto (v. r. n. l.): Bürgermeister Gerald Hackl, Rot-Kreuz-Bezirksstellenleiter Dr. Urban Schneeweiß, Sindy Matzenberger und Michael Peyrl (inn-bewegung) sowie Max Sturm (Bezirksgeschäftsleiter Rotes Kreuz Steyr-Stadt).

## BMW-Motoren aus Steyr ausgezeichnet

Bei der Verleihung der diesjährigen internationalen „Engine of the Year Awards“ hat BMW vier der acht Kategorien gewonnen, zwei Siege hat – wie schon im Vorjahr – das Steyrer Motorenwerk geholt.

Vor kurzem ist die herausragende Kompetenz des BMW-Werkes Steyr auf dem Gebiet der Antriebsentwicklung und -produktion erneut bestätigt worden: Zwei Motoren aus Steyr sind mit dem internationalen „Engine of the Year Award“ ausgezeichnet worden. Nämlich der 3,0 Liter große und 306 PS starke 6-Zylinder-Benzinmotor mit TwinPower-Turbo-Technologie sowie der BMW 4-Zylinder-Dieselmotor, ein 2,0-Liter-Antrieb ebenfalls mit TwinPower-Turbo-Technologie.

„Die Motoren stehen exemplarisch für die Top-Leistungen einer Top-Mannschaft“, freut sich Werksleiter DI (FH) Gerhard Wölfel über die erneuten Erfolge bei der Fachmesse „Engine Expo“. „Aus diesem Grund widmen wir diese Auszeichnung allen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern des BMW-Werkes Steyr.“

### 150 neue Mitarbeiter verstärken das Team, mehr als eine Million Motoren werden angestrebt

BMW in Steyr, das größte Motorenwerk der BMW-Gruppe, läuft auf Hochtouren. Hier werden alle BMW 4- und 6-Zylinder-Dieselmotoren, sämtliche BMW 6-Zylinder-Benzinmotoren und alle Dieselmotoren für den MINI

hergestellt. Das Steyrer BMW-Werk strebt 2011 zum zweiten Mal in der Unternehmensgeschichte eine Jahresproduktion von mehr als einer Million Motoren an. Damit würde sich das Werk auf dem Rekord-Niveau von 2010 bewegen.

Mittelfristig wird die neue 3-Zylinder-Motoren-generation, die in Steyr und München gebaut werden soll, weitere wichtige Impulse setzen. Der BMW-Standort Steyr verstärkt daher mit etwa 150 Neueinstellungen seine Mannschaft. Aktuell sind am Standort Steyr rund 2.500 Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter beschäftigt. Die gesuchten Qualifikations- und Berufsfelder reichen von Produktionsmitarbeitern im Schichtbetrieb über Produktions- sowie Instandhaltungsexperten, Planer und Top-Ingenieure bis hin zu Lehrlingen. „Für dieses wichtige Leitprojekt werden 2011 und 2012 mehr als 300 Millionen Euro investiert, etwa ein Drittel davon am Standort Steyr. Jeder investierte Euro bringt Wertschöpfung in die Region“, betont der Leiter des Steyrer BMW-Werkes DI (FH) Gerhard Wölfel. In Summe hat BMW bisher rund 4,5 Milliarden Euro in den Wirtschaftsstandort Österreich investiert. „Umgerechnet haben wir in Steyr seit der Gründung unseres Werkes jeden Monat 10 Millionen Euro investiert – und das seit mehr als 30 Jahren“, so Wölfel.

## Gemeinderat tagt am 7. Juli

Die nächste Sitzung des Steyrer Gemeinderates findet am **Do, 7. Juli, um 14 Uhr** statt. Die Sitzung ist öffentlich und wird im Gemeinderats-Saal des Rathauses (1. Stock, einseitig) abgehalten.

## Erhebungsarbeiten im Stadtgebiet

Das Bundesamt für Eich- und Vermessungswesen (BEV) führt bis Ende Oktober 2011 für die Aktualisierung des Digitalen Landschaftsmodells (DLM) und eines Aktualisierungs-Entwurfs der Österreichkarte 1:50 000 diverse Erhebungsarbeiten im gesamten Steyrer Stadtgebiet durch. Die Grundeigentümer werden gebeten, den mit den Arbeiten befassten Mitarbeitern (Topographen) des BEV gegebenenfalls Zutritt zu ihren Grundstücken zu gewähren.

## Kostenlose Rechtsauskunft

Dr. Hubert Niedermayr erteilt am **Do, 30. Juni**, kostenlose Rechtsauskunft. Die Beratung findet in der Zeit von 14 bis 17 Uhr im Rathaus, 1. Stock, Zimmer 101, statt. Die Klienten werden nach telefonischer Anmeldung gereiht. Steyrer Bürger werden bei der Terminvergabe bevorzugt. **Anmeldung:** am Tag der Beratung, ab 7.30 Uhr im Stadtservice des Magistrates (Tel. 07252/575-800). Am **Do, 28. Juli**, findet die nächste kostenlose Rechtsauskunft statt.



Im Steyrer BMW-Werk läuft die Produktion auf Hochtouren. 2011 könnten wieder mehr als eine Million Motoren vom Band laufen.

## Intensiv-Lernwoche der Volkshochschule

Die Volkshochschule der Stadt Steyr (VHS) veranstaltet in der Woche **von 5. bis 9. September 2011** eine **Intensiv-Lernwoche** in **Mathematik, Englisch und Deutsch** für die Schülerinnen und Schüler der Hauptschulen und Unterstufe der Gymnasien.

Die **Kurszeiten** sind wahlweise von 8 bis 11.15 Uhr oder 12.30 bis 15.45 Uhr (20 Unterrichtseinheiten). Jeder Schüler kann maximal zwei Unterrichtsfächer besuchen. Die **Kursgebühr** beträgt 91,60 Euro pro Gegenstand. Die Kurse finden in der Volkshochschule, Stelzhamerstraße 11, statt. Um gezielt arbeiten zu können, besteht Anwesenheitspflicht.

Diese 5-tägige Intensiv-Lernwoche bietet eine Wiederholung des Jahresstoffes und intensive Übung desselben in Kleingruppen. Für Schüler, die für eine Nachprüfung lernen, ist sie alleine nicht ausreichend, aber eine gute Möglichkeit, das Gelernte nochmals zu wiederholen und zu üben. **Anmeldungen und Informationen:** VHS-Büro (Rathaus, Stadtplatz 27, 3. Stock), Tel. 07252/575-342 oder -388 Dw., Fax: 07252/575-430, E-Mail: vhs@steyr.gv.at. **Anmeldeschluss** ist der 12. August 2011.



Foto: privat

## Kinder erobern die Bühne bei der Sommerferien-Theaterwoche

Von 11. bis 15. Juli können theaterbegeisterte Kinder ab 6 Jahren an einer Theaterwoche mit der Schauspielerin und Körpersprache-Trainerin Adelheid Derflinger teilnehmen. Auf dem Programm steht: miteinander plaudern, lachen, spielen, verkleiden, ausprobieren, Freunde finden, der

Fantasie Raum geben und sich zeigen mit dem, was während der Theaterwoche gemeinsam erarbeitet wurde. Den Abschluss bildet ein gemeinsames Fest. **Anmeldung:** bis 27. Juni unter Tel. 07252/54041 oder per Mail an adelheid.derflinger@aon.at.

## Absturz-Sicherungen an Fenstern von Schulen

In den Volksschulen Tabor, Wehrgraben und Promenade werden sogenannte Absturz-Sicherungen an den Fenstern angebracht. Sie erhöhen die Sicherheit bei Reinigungs- und Wartungsarbeiten an Fenstern und Jalousien. Die Installation der Absturz-Sicherungen wird vom Gesetz vorgeschrieben. Der Stadtsenat gab dafür 20.000 Euro frei.

## Subvention für Hilfswerk

Das oberösterreichische Hilfswerk wird von der Stadt Steyr für den Betrieb des Tagespflegezentrums Ennsleite mit 72.700 Euro unterstützt. Der Gemeinderat gab diesen Betrag frei. Im Tagespflegezentrum auf der Ennsleite werden ältere Menschen während des Tages betreut.

## Schul-Sportplätze offen

Auch heuer in den Sommerferien können Kinder und Jugendliche Schul-Sportplätze in Steyr benützen. Geöffnet bleiben: die Sportanlagen der Schulen **Tabor** (Taschelried 1—3), **Münichholz** (Schuhmeierstraße 2) und **Ennsleite** (Glöckelstraße 4—6). Die **Öffnungszeiten** sind täglich von 9 bis 20 Uhr. Die Benutzung der Sportanlage Ennsleite ist aufgrund von Bauarbeiten eingeschränkt.

## Eltern-Kind-Zentrum

Promenade 8, Tel. 48426  
www.baerentreff.at



- **Jeden Di, 9 Uhr:** Spielvormittag
- **Sa, 25. 6., 9.30—11.30 Uhr:** Väterfrühstück
- **Do, 30. 6., 9.30 Uhr:** Babytag – Babytragen
- **Mi, 6. 7., 15 Uhr:** Wir sind neu in Steyr – offener Treff für alle (werdenden) Eltern mit Kleinkindern, die Steyr als ihre neue Heimatstadt gewählt haben.
- **Jeden Do im Juli, 9—12 Uhr:** Babytag. Folgende Themen stehen auf dem Programm: 7. 7., 9.30 Uhr: Emotionelle Erste Hilfe; 14. 7., 10 Uhr: Babymassage; 21. 7., 9.30 Uhr: Stillen und Ernährung; 28. 7., 9.30 Uhr: Babytragen.

## Treffpunkt Dominikanerhaus

Grünmarkt 1, Tel. 45400  
www.treffpunkt-dominikanerhaus.at

- **Sa, 25. 6., 16—18 Uhr:** „Innehalten im Wort“ – mit P. Erich Drösgler.
- **Fr, 1. 7., 16—20 Uhr:** „Mediterrane Küche“ – 5-Elemente-Schaukochen mit Heike Maria Kuttner (Anmeldung).
- **Di, 5. 7., 19—20.30 Uhr:** „Mit dem Herzen singen VI“ – mit Mag. Elisabeth König-Karner und Ilse Irauschek (Anmeldung).
- **So, 17. 7., 19.20 Uhr:** „Sonntag-Abend-Klänge“ – mit Gerhard Raab (Orgel) und Ursula Jahn (Querflöte) in der Marienkirche.

## HS Promenade: WC-Anlagen werden saniert

In der Hauptschule Promenade werden WC-Anlagen saniert. Der Gemeinderat gab dafür 75.200 Euro frei.

# Stadt Bücherei

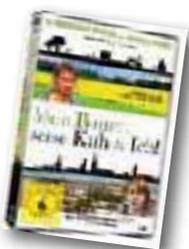
Marlen Haushofer

Das Team der städtischen Bibliothek stellt interessante Bücher und DVDs vor:

## DVD

### Mein Bauer, seine Kuh & Ich

Wenn die Mittdreißigerin Desiree (Elisabeth Carlsson) nicht gerade in ihrer Arbeit als Bibliothekarin aufgeht oder mit ihrem kulturbeflissenen Freundeskreis die schönen Künste erörtert, sitzt sie in der großen Stadt allein daheim in ihrer Designer-Wohnung und träumt von der Liebe. Wenn der Mittdreißiger Benny Söderström (Michael Nyqvist) nicht gerade die Milchkühe umhegt oder mit den Nachbarnbauern ein Schnäpschen kippt, sitzt er allein daheim auf dem Hof und träumt von der Liebe. Als die beiden einander auf dem Friedhof begegnen, ist es Liebe auf den ersten Blick. Doch schon bald, nach reichlich wildem Sex, guten Gesprächen, viel Spaß und blindem Verstehen drängen sich Fragen auf: Kann er es intellektuell mit Desirees Snob-Freunden aufnehmen und weiß er, wie man mit Messer und Gabel umgeht? Kann sie, das Stadtkind, auch den Stall ausmisten, Kühe melken und – ganz wichtig – feine Fleischbällchen machen?



## DVD

### Sturm

Dem Kriegsverbrecher Duric soll der Prozess gemacht werden. Schnell erkennt Anklägerin Hannah Maynard, dass ihre Aufgabe einer Sisyphosarbeit gleicht. In Bosnien macht sich Hannah selbst auf Indiziensuche. Sie stößt auf die Schwester eines ermordeten Zeugen, die sich aus Angst, ihr mühevoll aufgebautes neues Leben in Deutschland aufs Spiel zu setzen, zunächst in Schweigen hüllt, schließlich aber doch zur Aussage bereit erklärt. In Den Haag sprechen sich jedoch nicht nur Durics Anwälte gegen die neue Zeugin aus, sondern auch der Richter.



## Friedrich Ani

### Süden

2011, Droemer/Knaur, 368 Seiten



Es ist der Anruf seines vor Jahrzehnten verschwundenen Vaters, der Tabor Süden von einem Tag auf den anderen nach München zurückkehren lässt. Zielloos läuft er durch die Stadt auf der Suche nach einem hin-

kenden alten Mann. Er heuert als Detektiv an und wird gleich mit dem schwierigsten Fall der so erfolgreichen Detektei betraut: Raimund Zacherl, ein Wirt aus Sendling, ist vor zwei Jahren spurlos verschwunden, nachdem er sich, scheinbar ohne Grund, vollkommen verändert hatte. Aus dem leutseligen Wirt war ein verschlossener Grübler geworden.

Was hat Zacherl dazu bewogen, seinen „Container-Alltag“ zu verlassen? Mit seinen eigenen Methoden findet Süden die Spur des Wirts und verfolgt sie bis nach Sylt.

## Monika Helfer

### Bevor ich schlafen kann

2010, Zsolnay Verlag, 222 Seiten

Josefine Bartok, genannt Josi, ist Psychiaterin in Wien mit einem nüchternen Blick auf die menschliche Seele. Sie hat eine Krebsoperation hinter sich, und ihr Mann Tomas bekennt sich nach zwanzig Jahren Ehe zu seiner Homosexualität. Das Unglück muss man ernst nehmen, findet Josi, so ernst wie Don Quixote die Windmühlen. Tatsächlich hat Josi mit diesem Helden viel gemeinsam. Sie erfindet sich nach der Trennung neu, beschließt, nur mehr Anzüge zu tragen, verliebt sich in Griechenland in Max und schließt Freundschaft mit Paula, einem zwölfjährigen Mädchen. Ein Roman über eine ungewöhnliche Frau, die nach und nach beginnt, neue Formen des Glücks für sich zu entdecken.



## Tom Segev

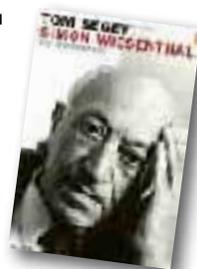
### Simon Wiesenthal

#### Die Biographie

2010, Siedler Verlag, 576 Seiten, 25 Fotos und Illustrationen auf Tafeln

Tom Segev erzählt das Leben des Simon Wiesenthal. Vom Tag seiner Befreiung aus dem Konzentrationslager Mauthausen an machte Simon Wiesenthal (1908 – 2005) es sich zur Lebensaufgabe, NS-Verbrecher aufzu-

spüren und vor Gericht zu bringen. Der bekannte Historiker und Journalist Tom Segev legt die erste aus Originalquellen erarbeitete Biographie dieser Jahrhundertgestalt vor, enthüllt zahlreiche bisher unbekannte Tatsachen und erzählt eindrucksvoll das Leben des „Nazi-Jägers“, der selbst auch zeitlebens ein Verfolgter blieb.



Als Simon Wiesenthal im Alter von 97 Jahren in Wien starb, betrauerte die Welt einen unermüdlichen Kämpfer gegen das Böse. Hollywood verkörperte ihn als Helden, gleichwohl hatte er zeit seines Lebens auch Ablehnung und Anfeindungen erfahren, viele sahen in ihm einen unversöhnlichen Störenfried. Er entfachte die Phantasie von Menschen auf der ganzen Welt, fesselte und beängstigte sie, belastete ihr Gewissen und verlieh ihnen doch einen tröstlichen Glauben an das Gute.

Anhand von zahlreichen Briefen, Geheimdienst-Dossiers und anderen, bislang unbekanntem Quellen zeichnet Tom Segev die faszinierende Biographie Simon Wiesenthals nach: Die höchst lebendige und spannende Lebensgeschichte eines überaus mutigen Mannes, der eine Reihe atemberaubender Aktionen initiierte und dabei fast ganz auf sich gestellt arbeitete, in einer kleinen Wohnung zwischen hohen Stapeln alter Zeitungen und vergilbter Karteikarten.

## Peter Høeg

### Die Kinder der Elefantenhüter

2010, Hanser Verlag, 488 Seiten

Auf den ersten Blick sind die Finos aus Dänemark eine ganz normale Familie: Der Vater ist Pastor, die Mutter spielt Orgel, Peters großer Bruder studiert Astronomie. Doch an einem Karfreitag sind plötzlich die Eltern verschwunden, die schon einmal durch zweifelhafte Wundertaten mit der Justiz in Konflikt geraten waren. Um Vater und Mutter vor weiteren Torheiten zu bewahren, beginnen Peter und seine Schwester Tilde eine großangelegte Suchaktion. Inmitten falscher Heiliger und fanatischer Sinnsucher finden sie ihre eigene Tür zur Freiheit und zum Glück. Peter Høegs spannender und temporeicher Roman ist ein Abenteuer voller filmreifer Szenen, aktueller Anspielungen und verrückter Einfälle. Der Autor von „Fräulein Smillas Gespür für Schnee“ zeigt erneut seine mitreißende Fabulierkunst.



# Kinder erforschen das Thema „Energie-Klima-Leben“

## Die Anmeldung zur KinderUniSteyr 2011 läuft

Die achte KinderUniSteyr (KUS) findet von Mo, 29. 8., bis Do, 1. 9., in der Steyrer Fachhochschule und im Museum Arbeitswelt statt. Insgesamt werden zu den 173 Vorlesungen, Seminaren, Workshops und Exkursionen auch heuer wieder rund 1.000 Studierende erwartet. Das umfangreiche Programm bietet wissensdurstigen Kindern zwischen 5 und 14 Jahren sowie Erwachsenen Einblicke in die Welt der Wissenschaft und Forschung. Mit dem Schwerpunkt-Thema „Energie-Klima-Leben“ widmet sich die KUS den Fragen, wie unsere Ressourcen verbraucht werden, welche Folgen und globale Bedeutung unser Umgang mit Energieträgern im Hinblick auf unser Klima und unser Leben hat. „Bei zwei Drittel der Veranstaltungen sind noch immer freie Plätze verfügbar, weil wir Teilnahmeplätze aufgestockt haben“, freuen sich die Organisatoren vom Institut für Angewandte Umweltbildung (IFAU) über das erweiterte Angebot. Die [Anmeldung](#) zur KinderUniSteyr erfolgt im Internet unter [www.kinderunisteyr.at](http://www.kinderunisteyr.at). Eine [An- oder Nachmeldung](#) zu einer einzelnen Lehrveranstaltung

ist bis So, 28. 8., möglich. Ein Tipp für alle, deren Lieblings-Veranstaltungen nicht mehr frei gewesen sind: Im Vorjahr wurden die Benutzerkonten von den Studierenden bis zum Schluss laufend geändert, einige Teilnehmer meldeten sich auch kurzfristig noch ab. Dadurch wurden heiß begehrte Plätze in Lehrveranstaltungen frei, die von anderen Kindern nachgebucht werden konnten. Dank der Unterstützung vieler Mitveranstalter, Sponsoren und Partner – wie der Firma SKF Österreich AG, die auch heuer wieder als Generalsponsor auftritt – kann ein Projekt dieser Größenordnung durchgeführt werden.

### Steyrer KinderUni ausgezeichnet

Große Freude herrscht beim Team des IFAU: Die KinderUniSteyr ist im Herbst 2010 von der UNESCO als UN-Dekadenprojekt „Bildung für nachhaltige Entwicklung 2005-2014“ ausgezeichnet worden. „Diese Auszeichnung ist – neben den vielen begeisterten Studierenden, die jedes Jahr unseren Campus mit Leben erfüllen – eine ganz besondere Anerkennung für unsere Arbeit“, freuen sich die KUS-Organisatoren.



Foto: IFAU

KinderUniSteyr 2011: Von 29. August bis 1. September haben wissenshungrige Kinder und Jugendliche wieder die Möglichkeit, Einblicke in die Welt der Wissenschaft und Forschung zu gewinnen.

## Fundtiere



Folgende Fundtiere warten im Steyrer Tierheim auf die Abholung durch ihre Besitzer:

- Katze, Europ. Langhaar, weiblich, ca. 10 Monate alt; Fundort: Wehrgrabengasse am 13. 5.
- Europ. Hauskatze, weiblich, weiß, ca. 1 Jahr alt; Fundort: Direktionsstraße am 16. 5.
- Schlange, Könignatter, weiß mit schwarzen Flecken, ca. 6 Monate alt; Fundort: Resthofstraße am 20. 5.
- Hund, Collie-Mix, weiblich, braun, ca. 3 Monate alt; Fundort: vor dem Tierheim, Neustifter Hauptstraße am 21. 5.
- Hund, Mischling, weiblich, weiß mit braun, ca. 3 Jahre alt; Fundort: vor dem Tierheim, Neustifter Hauptstraße am 21. 5.
- Europ. Hauskatze, weiblich, schwarz, ca. 2 Jahre alt; Fundort: Siemensstraße 44 am 23. 5.
- Katze, Europ. Kurzhaar, weiblich, tricolor, ca. 2 Jahre alt; Fundort: Wehrgrabengasse am 23. 5.
- Europ. Hauskatze, weiblich, schwarz/weiß, ca. 1 Monat alt; Fundort: Gusswerkstraße am 26. 5.
- Europ. Kurzhaar, weiblich, tricolor, ca. 9 Monate alt; Fundort: Punzerstraße am 27. 5.
- Europ. Hauskatze, weiblich, grau/weiß gefleckt, ca. 9 Monate alt; Fundort: Punzerstraße am 27. 5.

**Kontakt:** Tierheim Steyr, Neustifter Hauptstraße 11, 4407 Steyr-Gleink, [www.tierheim-steyr.at](http://www.tierheim-steyr.at), Tel. 07252/71650 (Mo bis Sa 8—12 und 16—19 Uhr, So 18—20 Uhr), [Notdienstbereitschaft](#) unter Tel. 0650/6347234.

## Jugend- und Kulturhaus



Gaswerksgasse 2  
Tel. 76285 | [www.roeda.at](http://www.roeda.at)

**25. Juni** Sa  
**Grünland Aftershow-Party mit The H-Brothers** (Eintritt frei)

**1. Juli** Fr | 18 Uhr  
Eintritt frei  
**Antifa Café: Die Schule ist ein Frevel an der Jugend – Antikapitalistische Schulkritik**

**7. Juli** Do  
Eintritt frei  
**Schools out Rock**  
**Live: Hangar X & Frantic Frequence**

**8. Juli** Fr  
Eintritt frei  
**Roots vibes: DJs outta awda sound**

**9. Juli** Sa  
Eintritt frei  
**Drum & Bass rules**  
**DJ-Event**

## Impressum 6

Amtsblatt der Stadt Steyr  
Medieninhaber und Herausgeber  
Stadt Steyr | 4400 Steyr, Stadtplatz 27  
Redaktion Presse und Information  
4400 Steyr, Stadtplatz 27 |  
Telefon 0 72 52 / 575-354 | Fax 0 72 52 / 483 86  
[amtsblatt@steyr.gv.at](mailto:amtsblatt@steyr.gv.at) | [www.steyr.at](http://www.steyr.at)  
Hersteller Friedrich VDV Vereinigte Druckereien- und Verlags-GesmbH & Co KG | 4020 Linz, Zamenhofstraße 43–45  
Verlags- und Herstellungsort Linz  
Anzeigenannahme Druckerei Friedrich VDV | 4020 Linz, Zamenhofstraße 43–45 | Peter Nimmervoll |  
Telefon 0676/9535406 oder 0732/669627-0 |  
[inserate.amtsblatt@tele2.at](mailto:inserate.amtsblatt@tele2.at)  
Titelfoto Holger Kriegel

# Anmeldung zum Sommer-Ferien-Spaß 2011 der Stadt Steyr

## Anmeldedaten des Kindes:

Vorname:

Nachname:

Adresse:

PLZ und Ort:

Geboren am:

## Daten der/des Erziehungsberechtigten:

Telefonnummer der im Notfall  
zu verständigenden Person:

Vor- und Nachname:

Mein Kind ist gegen die Zeckenkrankheit geimpft:  ja  nein

Mein Kind ist Tetanus geimpft:  ja  nein

Mein Kind ist allergisch gegen:

Sonstiges: \_\_\_\_\_

## Mein Kind nimmt an folgendem/n Workshop/s teil (Zutreffendes bitte ankreuzen):

- |   |   |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> <b>Computer-Workshop für Einsteiger</b><br>Dienstag, 26. Juli 2011, 9:00–15:00 Uhr<br>Treffpunkt: 8:50 Uhr, Punzerschule Münchenholz<br>Teilnahmegebühr: EUR 15,00                                     | <input type="checkbox"/> <b>Computer-Workshop für Fortgeschrittene</b><br>Mittwoch, 27. Juli 2011, 9:00–15:00 Uhr<br>Treffpunkt: 8:50 Uhr, Punzerschule Münchenholz<br>Teilnahmegebühr: EUR 15,00                 |
| <input type="checkbox"/> <b>(Nass-)Filzen, Naturmobile &amp; Jonglierbälle</b><br>Dienstag, 2. August 2011, 9:30–13:00 Uhr<br>Treffpunkt: 9:20 Uhr, Stadthotel Styria, Eisenstraße 18<br>Teilnahmegebühr: EUR 16,00             | <input type="checkbox"/> <b>Tabletop-Spiele (Strategiespiel-Systeme)</b><br>Freitag, 12. August 2011, 9:30–12:30 Uhr<br>Treffpunkt: 9:20 Uhr, VHS-Haus, Stelzhamerstraße 11<br>Teilnahmegebühr: EUR 10,00         |
| <input type="checkbox"/> <b>Vom Apfelringerl bis zum Zwetschkenfleck<br/>Kochen ist keine Hexerei</b><br>Donnerstag, 18. August 2011, 9:30–14:00 Uhr<br>Treffpunkt: 9:20 Uhr, Rathaus, Stadtplatz<br>Teilnahmegebühr: EUR 17,00 | <input type="checkbox"/> <b>Afrika<br/>Serviettentechnik auf Keilrahmen</b><br>Dienstag, 23. August 2011, 9:30–13:00 Uhr<br>Treffpunkt: 9:20 Uhr, Stadthotel Styria, Eisenstraße 18<br>Teilnahmegebühr: EUR 15,00 |

Aufgrund der begrenzten Teilnehmerzahlen bei der Ferienaktion sind **Anmeldungen nur persönlich** möglich, sie werden ab sofort im Stadtservice im Rathaus (Stadtplatz 27) entgegengenommen. Öffnungszeiten: Mo, Di, Do 7.30–17 Uhr, Mi u. Fr 7.30–13 Uhr. Die Vergabe der Plätze erfolgt nach dem Einlangen der Anmeldungen. Die Teilnahmegebühr ist bei der Anmeldung zu bezahlen. Eine Abmeldung des Kindes ist bis 14 Tage vor Beginn der jeweiligen Veranstaltung möglich. Bei einer späteren Abmeldung besteht die Möglichkeit, einen Ersatz namhaft zu machen, ansonsten wird die Teilnahmegebühr nicht rückerstattet.

Die Ferienaktion wird von erfahrenen Personen betreut. Die Teilnahme erfolgt auf eigene Gefahr, und der Veranstalter haftet nur für solche Schäden, die unter Versicherungsschutz fallen bzw. die auf vorsätzliches oder grob fahrlässiges Verhalten der Veranstalter oder Betreuer zurückzuführen sind.

Die Stadt übernimmt für Hin- und Heimweg des teilnehmenden Kindes keinerlei Haftung. **Die Eltern haben dafür zu sorgen, dass ihr/e Kind/er zeitgerecht zum/vom jeweiligen Treffpunkt hingbracht bzw. abgeholt wird/werden.**

\_\_\_\_\_  
Ort, Datum

\_\_\_\_\_  
Unterschrift



Änderungen und Absagen sind vorbehalten!

Die personenbezogenen Daten werden ausschließlich für interne Zwecke verwendet und nicht an Dritte weitergegeben. Sie stimmen mit eigenhändiger Unterschrift der internen Datenverarbeitung zu.

DVR: 0001091



# Stadt organisiert Ferienprogramm für die Jugend

Auch heuer organisiert die Stadt wieder ein abwechslungsreiches und unterhaltendes Sommerferien-Programm für Kinder und Jugendliche im Alter von 6 bis 14 Jahren. Folgende Veranstaltungen werden beim Sommer-Ferien-Spaß 2011 angeboten:

**26. Juli** Di | 9—15 Uhr

## Computer-Workshop für Einsteiger

Für Kinder von 7 bis 10 Jahren  
Treffpunkt: 8.50 Uhr, Punzerschule Münichholz. Teilnahme-



gebühr: 15 Euro inkl. Unterlagen und Mittagessen; Voraussetzungen: keine. Dich erwartet eine Menge Wissenswertes über die Welt des Computers, wie er arbeitet, wie einzelne Teile heißen, wie sie funktionieren und wie Befehle erteilt werden können. Weiters erstellen wir Ordner und gestalten Geburtstageinladungen. Natürlich schnuppern wir auch ins Internet.

**27. Juli** Mi | 9—15 Uhr

## Computer-Workshop für Fortgeschrittene

Für Kinder von 10 bis 13 Jahren  
Treffpunkt: 8.50 Uhr, Punzerschule Münichholz. Teilnahmegebühr: 15 Euro inkl. Unterlagen und Mittagessen; Voraussetzungen: Umgang mit Tastatur und Maus.

Wie man mit wenig Aufwand eine Power-Point-Präsentation erstellt, erfahren wir in diesem Workshop. Um unsere Präsentation noch abwechslungsreicher zu gestalten, bauen wir Filme, Sounds, Folienübergangs- und Animationseffekte ein. Dazu nutzen wir das Medium Internet.



Ganz individuell gestaltet werden die Jonglierbälle aus Filz.

**2. August** Di | 9.30—13 Uhr

## (Nass-)Filzen Naturmobile und Jonglierbälle

Für Kinder von 6 bis 11 Jahren  
Treffpunkt: 9.20 Uhr, Stadthotel Styria (Eisenstraße 18). Teilnahmegebühr: 16 Euro inkl. Mittagessen. Bitte ein altes Handtuch mitnehmen.



Kochen ist keine Hexerei – für den Kochkurs beim Sommer-Ferien-Spaß werden die Zutaten gemeinsam auf dem Steyrer Wochenmarkt eingekauft.

An diesem Vormittag erforschen wir, wie Schafwolle verarbeitet werden kann. Mit gefilzten Kugeln, Schnüren und Flächen in Verbindung mit Zapfen, Muscheln, Schwemmholz – ihr dürft gerne auch eigene Schätze mitbringen – stellen wir Naturmobiles her und filzen Jonglierbälle.

**12. August** Fr | 9.30—12.30 Uhr

## Tabletop-Spiele Strategiespiel-Systeme



Foto: Strohmayr

Für Kinder von 12 bis 14 Jahren  
Treffpunkt: 9.20 Uhr, Volkshochschul-Haus (Stelzhamerstraße 11). Teilnahmegebühr: 10 Euro  
Tabletop-Spiele von Games Workshop sind der Grundstein

für diesen Bastel- und Spielespaß. Diese Strategiespiele sind in einer futuristischen Welt angesiedelt. In diesem Workshop werden wir einfache Landschaften herstellen. Ebenfalls auf dem Programm stehen das Basteln und Bemalen von Fantasy-Figuren.

**18. August** Do | 9.30—14 Uhr

## Vom Apfelringel bis zum Zwetschenfleck – Kochen ist keine Hexerei

Für Kinder von 7 bis 11 Jahren  
Treffpunkt: 9.20 Uhr, Rathaus Steyr (Stadtplatz). Mitzubringen sind: Schürze, Geschirrtuch, guter Appetit und eine Portion Neugier. Teilnahmegebühr: 17 Euro inkl. Materialkosten.

Wir suchen die rot-gelb-grünen Ampelfarben in Form von Obst und Gemüse auf dem Steyrer Wochenmarkt, kaufen gemeinsam ein und

zaubern ein dreigängiges Fit- und Klug-Menü. Zwischendurch erfahren wir viel über Kräuter und binden Kräuterbüschel zum Trocknen.

**23. August** Di | 9.30—13 Uhr

## Afrika – Serviettentechnik auf Keilrahmen

Für Kinder von 6 bis 10 Jahren

Treffpunkt: 9.20 Uhr Stadthotel Styria (Eisenstraße 18). Teilnahmegebühr: 15 Euro inkl. Materialkosten und Mittagessen; Voraussetzungen: keine.

Bei diesem Kurs holen wir uns die Faszination wilder Tiere nach Hause. Schritt für Schritt stellen wir originelle Bilder her, ausgearbeitet in Serviettentechnik und Acrylfarben. Ihr werdet sehen, wie schnell kleine Kunstwerke gelingen.



Foto: Birgit Schaffert

## Anmeldung

Ab sofort, mittels Anmeldeformular (siehe linke Seite), im Stadtservice im Rathaus (Erdgeschoß, rechts); Mo, Di, Do von 7.30 bis 17 Uhr, Mi und Fr von 7.30 bis 13 Uhr.  
Infos: in der Kulturverwaltung im Rathaus, Tel. 07252/575-341.

Bei allen Veranstaltungen können Punkte der „Freestyle-Card“ eingelöst werden.

## Der Steyrer Bummerzug fährt wieder

Seit Anfang Mai gibt es ihn wieder – den Steyrer Bummerzug. Christian Seiwald steckt hinter dem Projekt, der blaue Bummerzug dreht täglich seine Runden durch die Steyrer Innenstadt. Die neue Route führt vom

Stadtplatz über die Enge nach Ennsdorf, zurück über Zwischenbrücken zum Schloss Lamberg, entlang der Promenade bis zum Werndl-Denkmal, vorbei am Schloss Vogel-sang und über den Brucknerplatz, durch die



Pfarrgasse zurück auf den Stadtplatz – Erläuterungen zu den Sehenswürdigkeiten inklusive. Die Rundfahrt dauert rund 25 Minuten und kostet 5 Euro für Erwachsene.

### Fahrplan:

Mo, Di, Mi, Fr von 10 bis 19 Uhr

Do, Sa von 12 bis 19 Uhr

### Preis:

Erwachsene: 5 Euro

Kinder von 3 bis 16 Jahren: 3 Euro, Kinder bis 3 Jahre kostenlos

Gruppe (ab 20 Pers.): 4 Euro pro Person

Der Bummerzug mit einer Kapazität von 30

Plätzen kann auch für Sonderfahrten und

Transfers angemietet werden.

**Infos:** im Tourismusbüro im Rathaus

(Tel. 07252/53229) und bei

CS-Trains (Tel. 0664/45516 55,

E-Mail: zug@cs-trains.com)

Seit Mai fährt der Steyrer Bummerzug wieder regelmäßig durch Steyr – auf dem Foto kurz nach der Inbetriebnahme: Bürgermeister Gerald Hackl (3. v. r.), Tourismusobmann Hans Mader (2. v. l.) und Tourismusdirektorin Eva Pözl (5. v. l.) mit den Mitgliedern des Steyrer Stadtsenats Stadtrat Dr. Helmut Zöttl, Vizebürgermeister Gunter Mayrhofer, Stadtrat Wilhelm Hauser, Vizebürgermeister Walter Oppl, Stadträtin Ingrid Weixlberger und Stadtrat Markus Spöck sowie Betreiber Christian Seiwald und Bummerzugfahrer Walther Zahn.

## Hochglanz-Magazin „Die Steyrerin“ erschienen

Spannende Hintergrundgeschichten, Shopping- und Restaurant-Tipps, Informationen für den Steyr-Aufenthalt: All diese Themen sind im erstmals erschienenen Magazin „Die Steyrerin“ nachzulesen. In enger Zusammenarbeit mit dem Neu-Media Verlag ist es Tourismusdirektorin Eva Pözl gelungen, dieses hochwertige Medium auf den Markt zu bringen. „Die Steyrerin“ gibt es kostenlos im Tourismus-Büro im Rathaus. Auch die Internetseite des Tourismusverbandes [www.steyr.info](http://www.steyr.info) wurde mit Erscheinen des Magazins der neuen Werbelinie „Steyr am Nationalpark“ angepasst.



## Kultur im Gasthaus

Im Gasthaus Seidl-Bräu (Haratzmüllerstraße 18, Tel. 41700) finden **jeweils um 20 Uhr** folgende Veranstaltungen statt:

- **Di, 28. 6.:** Attersax – Jazz, Pop & Soul
- **Di, 5. 7.:** Mike Glück und die Herren Castanetti & Hirschmugl – Folk, Rock, Blues
- **Di, 12. 7.:** Gerhard Meidl Solo – Gemischter Satz: eine Stimme, eine Gitarre und sonst gar nix
- **Di, 19. 7.:** Christian Masser – Mississippi-Blues & Memphis-Country
- **Di, 26. 7.:** dRittbrett – 3 Stimmen, 6 Saiten und mehr als 12 Tasten





# UNGLAUBLICH SCHÖN!

DIESE NEUEN ORTE DER KULINARISCHEN BEGEISTERUNG.



F. Hackl GmbH, A4400 Steyr, Resthofstr. 28, Tel. 07252 / 71 0 71  
Email: office@tischlerei-hackl.at, [www.tischlerei-hackl.at](http://www.tischlerei-hackl.at)

# HACKL

Ihr Bau- & Möbeltischler mit Feeling

## ALLE INFORMATIONEN ...

... zum Öffentlichen Verkehr in Ihrer Region bekommen Sie im MobiTipp Steyr.

*Aktuell, umfassend und kostenlos!*



**MobiTipp Steyr**  
Bahnhofstraße 16, 4400 Steyr  
Telefon: 0 72 52 / 213 13-0  
office@steyr.mobitipp.at • [www.steyr.mobitipp.at](http://www.steyr.mobitipp.at)  
Mo bis Fr 8.30 – 12.30 • und nach Vereinbarung

**MOBITIPP**  
Die Nahverkehrsinfo Pyhrn-Eisenwurzen



## STEYR: Leopold–Werndl–Str.

### LILIENHOF SÜD letzter Bauabschnitt



## Wohnungen, Büros Geschäfte und Ordinationen zu kaufen / mieten

Tipp: Inflationsschutz durch Eigentumswohnung!

**Raiffeisenbank Region Steyr**  
07252/48 48 42-31



... WIR BEWEGEN ..... TÜR & TOR ...



Wartecker GmbH  
Telefon 074 34 / 42 421  
4431 Haidershofen - [www.wartecker.at](http://www.wartecker.at)



SEKTIONAL-, ROLL-, ROLLGITTERTORE

PLANUNG - VERKAUF



EINFAHRTSTORE - AUTOMATIKTÜREN

MONTAGE - REPARATUR



POLLER - SCHRANKEN

SERVICE - WARTUNG



ZAUNANLAGEN - GELÄNDER



**black&white magic**  
Die top-ausgestatteten  
Sondermodelle von ford4you

FORD **FOCUS** 5-tr. 100PS  
mit Kurzzulassung  
ab magische € **13.990,-**<sup>1)</sup>

FORD **FIESTA** 5-tr. 60PS  
mit Kurzzulassung  
ab magische € **10.990,-**<sup>1)</sup>

4 JAHRE\*  
GARANTIE

[www.ford.at](http://www.ford.at)



Symbolfoto - Ford Focus black&white magic 5-türig, 1,6l 74kW/ 100 PS  
Ford Fiesta black&white magic 5-türig, 1,25l 44kW/ 60 PS  
Kraftstoffverbrauch ges. 5,5(Fiesta)6,7(Focus)/100km, CO2-Emission 127(Fiesta)159(Focus) g/km.  
1) Netto-Aktionspreise inkl. Händlerbeteiligung, Kurzzulassung, MwSt, NoVA und 4 Jahre Garantie. Aktion  
gültig solange der Vorrat reicht. Nähere Informationen bei Ihrem Ford4you-Partnern. Vorbehaltlich Satz-  
und Druckfehler. \*Beginnend mit Zulassungsdatum, beschränkt auf 80.000km.



Feel the difference

**AUTOHAUS STEYR-TABOR**

Seifentruhe 2 - 4400 Steyr  
07252/85885, [info@ford-steyr.at](mailto:info@ford-steyr.at)  
[www.ford-steyr.at](http://www.ford-steyr.at)

Ihre Verkaufsberater vom Autohaus Steyr-Tabor



Sebastian Riener, René Käfer und Günter Berger

# 32. Steyrer Stadtfest, 24.–26. Juni 2011

## Freitag, 24. Juni

### Hauptbühne Rathaus

19.00 Uhr: Eröffnung mit

**The Gregory Pack** – Country-Blues

19.45 Uhr: **Offizielle Eröffnung** durch die Sponsoren SKF, OÖN und den Bürgermeister der Stadt Steyr

20.00–22.00 Uhr: **Celtica-Pipes Rock**  
Zwei Weltklasse-Piper und eine Rockband: Der Klang schottischer Dudelsäcke gepaart mit feurigem Pub-Rock ist das Markenzeichen dieser Gruppe.



Foto: Holger Kneigl

22.30–00.30 Uhr: **Realinstinct**, Partylaune pur mit fetzigen Coverversionen

### Bühne Umkehrplatz

ab 18.00 Uhr: **DJ-Night mit DJ Hannes**

### Brucknerplatz

19.00–24.00 Uhr: **Vergnügungspark**

### FC-Styria Festzelt

19.00–01.00 Uhr: **Wolfgang Schweinsteiger & his Guitar**

### Grünland - Das Schlossparkfest

ab 17.00 Uhr: **DJ Line, Underground, Time for Pride, Marrok, Rainer von Vielen**; 22.00 Uhr: **Feuershow**



Foto: Marrok

## Samstag, 25. Juni

### Hauptbühne Rathaus

Frühschoppen

10.00 Uhr: **Bieranstich** mit dem Bürgermeister der Stadt Steyr

10.00–12.00 Uhr: **Trachtenkapelle**

**Laussa**

12.30–13.30 Uhr: **Big and the Band**

### Sportvorführungen

14.00–14.15 Uhr: **Hip Hop**

14.25–14.40 Uhr: **Shaolin Mönche** vom Shaolin Tempel Steyr

14.50–15.10 Uhr: **ATSV Judo**

15.20–15.40 Uhr: **ASKÖ Karate**

15.50–16.10 Uhr: **Wing Tsun Schule**

16.20–16.50 Uhr: **ASKÖ Thaibox Verein Steyr**

18.00–19.00 Uhr: **Auftakt**, A-cappella-Vocal-Ensemble

**Volksbank-Sponsoring**

20.00–22.00 Uhr: **The Kings of Rock'n'Roll**, Rock'n'Roll der 50er und 60er

22.30–01.00 Uhr: **The pet Schopf boys feat. JW**

22.30 Uhr: **Leiner Riesen-Feuerwerk**

### Grünland - Das Schlossparkfest

ab 17.00 Uhr: **DJ Line, Low Gravity, Da Staumtisch, Fiva & DJ Phekt**

22.00 Uhr: **Feuershow**

### Oase Dominikanerhof

11.00, 14.00, 16.00 Uhr: **Kasperltheater**

13.00, 15.00, 17.00 Uhr: **Trommelworkshop**; 18.00 Uhr: **Lustige Zaubereien**

### Wieserfeldplatz

19.00 Uhr: **Duo „MEX“**

### FC Styria Festzelt

19.30–00.30 Uhr: **Movie-Stars**

### Bühne Umkehrplatz

am Ennskai/Zwischenbrücken

ab 14.00 Uhr: **Gerry**

ab 18.00 Uhr: **Surprise**

### Brucknerplatz

10.00–24.00 Uhr: **Vergnügungspark**

### Zwischenbrücken

15.00, 17.00 Uhr: Übung der **Wasserrettung, Ortsstelle Steyr** und der **Bergrettung Steyr/Losenstein**

## Sonntag, 26. Juni

### 29. Steyrer Stadtlauf

**Kinderlauf:** 500 m, Startzeit 9.30 Uhr

**Schülerlauf:** 1.000 m, Startzeit 9.45 Uhr

**Hauptlauf:** 6,2 km (2 große Runden), Startzeit 10.00 Uhr

**Siegerehrung** um 12.00 Uhr mit Bürgermeister Gerald Hackl und als Sponsor MAN-Vorstand Dipl.-Ing. Gerhard Klein

**Start und Ziel:** Stadtplatz Steyr

**Anmeldungen** mittels Anmeldeformular an LAC-Amateure Steyr, Mayrgutstraße 65, 4451 Garsten, Fax 07252/43138, Tel. 0650/5167212 sowie unter [www.lac-amateure.at](http://www.lac-amateure.at) (Onlineformular) sind bis Mittwoch, 22. Juni '11 möglich. Nennungen gegen eine erhöhte Gebühr bis eine Stunde vor dem Start im Rennbüro im Rathaus, Stadtplatz 27.

### Brucknerplatz

10.00–14.00 Uhr: **Vergnügungspark**

### Oase Dominikanerhof

11.30 Uhr: **Kasperltheater**

12.30 Uhr: **Verlosung toller Preise**

### Bühne Umkehrplatz am

Ennskai/Zwischenbrücken

0.00–14.00 Uhr: **Frühschoppen mit Willi**, Musik mit Herz und Humor

### Wieserfeldplatz

11.00 Uhr: **Bieranstich** mit Bürgermeister Gerald Hackl

Frühschoppen mit der **Blasmusikkapelle „Behamberger Böhmisches“**

14.00 Uhr: Unterhaltung mit dem Musiker **Franz Dorfner**

16.00 Uhr: **Quizspiel und Verlosung**



Foto: Peter Kainrath



# Die Umweltseite



Mit der richtigen Trennung und Entsorgung Ihrer Abfälle leisten Sie einen wesentlichen Beitrag zum aktiven Umweltschutz.



## Abfallsammelzentrum Steyr – Das Zentrum für Ihre Abfälle

### Wohin mit meinen Abfällen?

In jedem Haushalt fallen ungewöhnliche Abfälle an, die nicht in den Restmüll gehören. Die können Sie ins Abfallsammelzentrum (ASZ) an der Ennser Straße 10 bringen und bequem entsorgen. Die ASZ-Mitarbeiter stehen bei Fragen zur Verfügung und unterstützen Sie, wenn Sie Hilfe bei der Sortierung brauchen.

### Was kann ich im Altstoffsammelzentrum entsorgen?

Im ASZ können folgende Abfälle, die in Steyrer Haushalten anfallen, entsorgt werden:

**Verpackungen:** z. B. Weiß- und Buntglas, Metallverpackungen, Kartonagen, Kunststoffverpackungen,...

**Altstoffe:** z. B. Altholz, Alt Speiseöl, Alteisen, tragbare Schuhe und Textilien

**Elektroaltgeräte:** z. B. Elektrogroßgeräte, Kühlgeräte, Bildschirmgeräte, Gasentladungslampen,...

**Problemstoffe:** z. B. Altfarben und -lacke, Altmedikamente (vorsortiert), Asbestzement, Eternit, Spraydosen mit Restinhalt

**Sonstige Abfälle:** z. B. Dispersionsfarben und Anstrichmittel, mineralischer Bauschutt, Baurestmassen,...

### Was sind sperrige Abfälle?

Als sperrig gelten solche Abfälle, die üblicherweise in Haushalten anfallen und aufgrund ihrer Größe und Beschaffenheit nicht in die Restabfalltonne passen und keiner anderen verwertbaren Fraktion angehören. Beispiele: Teppiche, Decken und Federbetten, Couchen, Matratzen, Sofas, Stühle, Sonnenschirme, Skier, Koffer,...

### Achtung!

Sperrige Abfälle können nur in Haushaltsmengen (einachsiger Pkw-Anhänger oder ein voller Kofferraum) kostenlos entsorgt werden. Gegenstände einer Wohnungsräumung können im ASZ nicht angenommen werden!

### Wie kann ich Sperrmüll noch entsorgen?

Einmal im Jahr kann man seine sperrigen Abfälle gegen eine Transportpauschale – derzeit 30 Euro – abholen lassen (gilt nur für Steyrer Haushalte). Terminvereinbarung und weitere Informationen: in der Fachabteilung für kommunale Dienstleistungen (Tel. 07252/899-720).

### Gratis-Sammeltasche

Holen Sie sich zum Vorsammeln ihrer Abfälle ab 25. Juni im Abfallsammelzentrum an der Ennser Straße 10 eine Sammeltasche (solange der Vorrat reicht).

Mit dieser Tasche können Sie Ihren Abfall noch einfacher getrennt sammeln und ins ASZ oder zum Containerplatz bringen.



# Gesünder Leben in vier Wochen



**G**roßer Andrang: Aufgrund der regen Nachfrage startet INJOY nochmals durch.

Sie haben Übergewicht und/oder leiden unter Rückenbeschwerden? Wenn ja, dann sollten Sie gleich zum Teilnehmer werden, anrufen und sich für einen Test des neuartigen Betreuungssystems anmelden, den INJOY in Zusammenarbeit mit Physiotherapeutin Ulrike durchführt. **INJOY sucht für diesen Zweck 75 Freiwillige mit Gewichtsproblemen oder Rückenbeschwerden.** Die Teilnehmer sollten bisher nicht dazu regelträchtig und viel Sport betriebl haben und etwas Übergewichtig sein oder Rückenprobleme haben.

**Spezielles Training nach Plan.** Wie Wochen werden das INJOY Team und Physiotherapeutin Ulrike die Teilnehmer durch ein spezielles Programm begleitet. Zum Abschluss wird ermittelt, wie viele Kilos gekostet sind und wie sich die Rückenmuskulatur verbessert hat – und das kostenlos. In den vier Wochen gibt es zweimal pro Woche ein spezielles Training nach Plan zu absolvieren. Auch ein Seminar mit wertvollen Hintergrundinformationen über Ernährung und Bewegung steht auf dem Programm. „Motivation, was wirklich nicht machen“, erklärt das freundschaftliche Team von INJOY, das seit über einem Jahrzehnt den Betreuungssystem

arbeitet. Erfahrungsgemäß nehmen die Teilnehmer in den vier Wochen zweimal ein Kilogramm ab. Der Fettanteil und Cholesterinwerte dürfen sich allgemein verbessern. Rückenprobleme verschwinden oder verbessern sich erheblich.

**Wie ein neuer Mensch.** „Man ist nach vier Wochen ein ganz anderer Mensch – das alles möchten wir, das Team vom INJOY Steyr und Physiotherapeutin Ulrike, beweisen“, betont das organisierte Team. Das INJOY-

Studio bietet die besten Voraussetzungen für die Trainingsstunden. Die vier Test-Wochen sind kostenlos.

**75 Freiwillige  
gesucht\***

**Jetzt anmelden:**

**INJOY Steyr | Schönauerstraße 7 | 4400 Steyr**  
Tel.: 07252 / 45311 | [www.injoy-steyr.at](http://www.injoy-steyr.at)

*für ein besseres Leben*

**INJOY**  
INTERNATIONAL SPORTS & WELLNESSCLUB

# Taxi

Krankentransporte

Rehafahrten und Flughafentransfers

07252

# 80180

## Johann Neuhauser

4400 Steyr, Werner-v.-Siemens-Str. 17

Telefax 07252 / 80888



**„Mehr  
Wissen,  
mehr  
Chancen“**



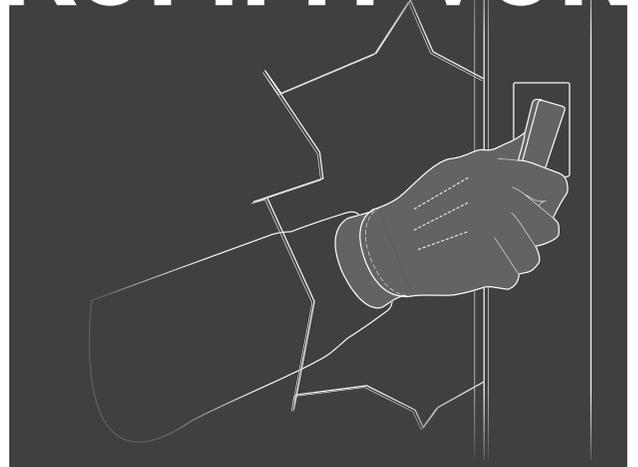
- Motivierte Nachhilfelehrer
- Individuelle Betreuung in Kleingruppen
- ISO-Zertifizierung

# Schülerhilfe!

MEHR WISSEN, MEHR CHANCEN

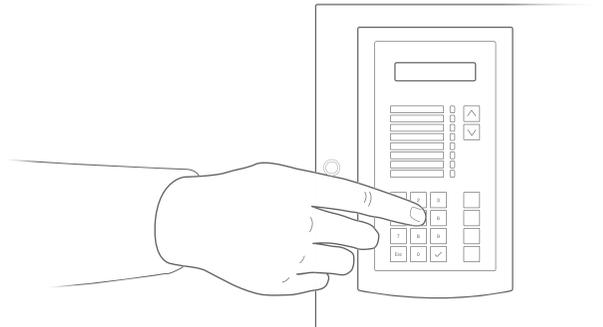
STEYR, Pachergasse 1, Tel. 07252/45158  
[www.schuelerhilfe.at/steyr](http://www.schuelerhilfe.at/steyr)

# KOMMT VOR



# KOMFORT

## mit Sicherheit



### Kein Einbruch. Keine Sorgen.

Wir bieten Ihnen komplette Sicherheitslösungen, egal ob Wohnung, Einfamilienhaus oder Industrieobjekt.

Nach Wunsch auch mit Anbindung von Rauch-, Wasser- und Gasmeldern uvm. Der Zugriff auf Ihr individuelles Gefahrenmeldesystem ist auch bequem per iPhone möglich.

Gerne übernehmen wir für Sie die effiziente Planung und Umsetzung, der für Sie optimalen Sicherheitstechnik.

**Vereinbaren Sie noch heute einen Termin für ein kostenloses Beratungsgespräch!**

T 0 72 52 / 21 444 **MIT-SICHERHEIT.at**

**SHS**  
SICHERHEITSSYSTEME  
ALTENDORFER e.U.

- | Alarmanlagen
- | Videoüberwachung
- | Digitale Schließsysteme

FREISINGWEG 11, 4400 ST.ULRICH BEI STEYR, AUSTRIA  
E [office@mit-sicherheit.at](mailto:office@mit-sicherheit.at), F 0 72 52 / 21 444 - 15

Gleinkergasse 15, 4400 Steyr  
Tel/Fax: +43 (0) 72 52/21 804  
office@wahoimmo.at

www.wahoimmo.at



**Haushälfte zum Selbstausbau**  
4407 Dietach



Wohnfläche: ca. 143 m<sup>2</sup> Hr. Holzner  
Freifläche: ca. 191 m<sup>2</sup> 0699/10693127

**Kaufpreis: € 79.000,-**

**Mit Quelle und Wasserrecht**  
4453 Ternberg



„Bauersacherl“ mit 360 m<sup>2</sup> Wohnfl. Hr. Holzner  
7,5 ha Wald, 0,8 ha Grünland 0699/10693127

**Kaufpreis: € 299.000,-**

**Eigentumswohnung in zentraler**  
Lage, 4400 Steyr



Wohnfläche: ca. 85 m<sup>2</sup> Hr. Mayrhofer  
0676/5958535

**Kaufpreis: € 75.000,-**

**Eigentumswohnung in guter**  
Lage, 4400 Steyr



Wohnfläche: ca. 55 m<sup>2</sup> Hr. Mayrhofer  
0676/5958535

**Kaufpreis: € 74.000,-**

**Exkl. Liegenschaft mit herrlicher**  
Aussicht in die Voralpen, 4400 Steyr



Wfl.: ca. 175 m<sup>2</sup> Nfl.: ca. 510 m<sup>2</sup> Hr. Mayrhofer  
Grundfläche: ca. 1.600 m<sup>2</sup> 0676/5958535

**Kaufpreis: € 649.990,-**

**PREISÄNDERUNG**  
Reihenhaus in Steyr!



Wohnfläche: ca. 160 m<sup>2</sup> Hr. Waldbrunner  
Grundfläche: ca. 217 m<sup>2</sup> 0699/11729275

**Kaufpreis: € 189.000,-**

**Gepflegtes LECA-Massivhaus**  
mit 2 WE! 4407 Gleink



Wfl: ca. 214 m<sup>2</sup>, Nfl: ca. 310 m<sup>2</sup> Hr. Holzner  
Grundfläche: ca. 1.189 m<sup>2</sup> 0699/10693127

**Kaufpreis: € 275.000,-**

**Mietwohnungen**  
4400 Steyr

Größe	Bruttomiete	Größe	Bruttomiete
44 m <sup>2</sup>	€ 296,04	87 m <sup>2</sup>	€ 613,47
47 m <sup>2</sup>	€ 339,55	87 m <sup>2</sup>	€ 618,23
79 m <sup>2</sup>	€ 604,08	79 m <sup>2</sup>	€ 502,57
78 m <sup>2</sup>	€ 555,64	79 m <sup>2</sup>	€ 510,15
76 m <sup>2</sup>	€ 534,58	85 m <sup>2</sup>	€ 550,56
75 m <sup>2</sup>	€ 501,56		

**Herr Waldbrunner**

**Sie wollen Ihre Immobilie verkaufen?**  
Wir bieten Ihnen **kostenlos** und **unverbindlich**: Beratungsgespräch, Marktanalyse und Verkehrswertberechnung. Vereinbaren Sie noch heute einen Termin unter 0699/11 72 92 75

**JEDE FORM DER ENERGIE  
MIT SYMPATHIE.**

**KREUZMAYR**  
Ihr Energielieferant  
...mit einem Lächeln.



www.schwefelfrei.at

**vitatherm**  
Österreichs beliebtestes Heizöl



Entwickelt von  
OMV bp

**ALPEN PELLETS**  
JETZT AUCH PELLETS!  
So sauber heizt Natur.



www.alpenpellets.com

Kreuzmayr GmbH  
Rudolf-Diesel-Straße 1  
A-4070 Eferding  
Tel.: +43 (0) 72 72/68 47  
office@kreuzmayr.at

Rufen Sie unsere  
**GRATIS-HOTLINE: 0800 222 810.**  
**WIR FREUEN UNS AUF SIE!**  
www.kreuzmayr.at

**PLANUNGSBÜRO  
SCHÖNEGGER**



4400 Steyr  
8933 St.Gallen  
0664 2020025  
bm-schoenegger@aon.at www.bm-schoenegger.letsuper.com

Ich habe ja schon öfters über Bauweisen und Techniken berichtet, welche sie beim Bauen berücksichtigen müssen.

Die Angebote für die Schaffung von einem Eigenheim werden immer umfangreicher, und die Umsetzung der einzelnen Gewerke erfordert immer mehr Kontrolle und Überwachung. Moderne Bauweisen mit den energiesparenden Konzepten von heute funktionieren nur, wenn alle Parameter zueinander passen. Ohne die richtige Abstimmung und deren Kontrolle bei der Ausführung, ziehen diese oft Mängel und Schäden nach sich, welche dem Bauherrn nur Probleme und Kosten bereiten.

Lassen sie sich beraten und wenden sie sich an den Bau-Experten



Mit aufwändigen Größen  
Bmist. Schönegger



Kostenlose Besichtigung an jedem Mittwoch von 14.00 – 16.00 Uhr,  
Schönauergasse 7, 2. Stock, Telefonische Vorphilung!



Sparen Sie bis zu **€ 500,-**  
bei Ihrer Kfz-Versicherung



**MICHAEL HLADIK – Mobil 0699/17871700**

## Wir haben den passenden Job für Sie ...

- **Produktionsmitarbeiter m/w**    **3-Schicht-Betrieb**
- **Lagerarbeiter m/w**            **3-Schicht-Betrieb**
- **Staplerfahrer m/w**            **3-Schicht-Betrieb**
- **alle Jobs im Großraum Steyr**
  
- **Facharbeiter m/w aus den Bereichen Metall, Kunststoff, Glas und Elektro mit Schichtbereitschaft im Großraum Steyr**

### Niederlassung Steyr

Pachergasse 17, 4400 Steyr, Telefon 07252/52555  
steyr@hofmann-personal.at, www.hofmann.info

Büro-Öffnungszeiten: Mo – Fr von 07.30 – 16.30 Uhr

... die Nr. 1 in Qualität



Personal  
**HOFMANN**<sup>®</sup>

**Bewerben Sie sich jetzt!**



## Wir gratulieren



### Zum 95. Geburtstag

Maria Pape, Leharstraße 24 (APM)

### Zum 90. Geburtstag

Josef Aigner, Wegererstraße 39  
Ingeborg Huber, Reichenschwall 26  
Margarete Gebhart, Hanuschstr. 1 (APT)  
Leopold Rohrecker, Wegererstraße 43  
Georg Ramsauer, Leharstraße 24 (APM)

## Fit mit den Kneipp-Freunden

Der Kneippbund Steyr (Büro: Brucknerplatz 6, Tel. 52619, Bürozeiten jeden Mi 9 – 11 Uhr) lädt zu folgenden Aktivitäten ein:

- **Do, 30. 6.:** Wanderung zur Lindaumauer. Treffpunkt um 9 Uhr beim Parkplatz der Fa. Lidl (Eisenstraße). Infos bei Isolde Stockinger (Tel. 83373 oder 0676/9026277).
- **Do, 7. 7.:** Wanderung zur Grünburgerhütte/Rodatal. Treffpunkt um 9 Uhr beim Parkplatz der Fa. Leiner. Infos bei Walter Riha (Tel. 44183 oder 0664/4781747).
- **Nordic Walking für Anfänger und Fortgeschrittene:** Mo, 27. 6., um 18 Uhr. Genaue Infos bei Helmi Weissenlechner (Tel. 46236) oder Gerti Bergmayr (Tel. 0676/6274247).
- **Radfahren in der Umgebung von Steyr:** **Genuusradfahren:** jeden Dienstag um 9 Uhr ab Tabor-Apotheke; **Probefahrten mit Elektro-Fahrrädern:** am 22. 6. um 14 Uhr ab Zwischenbrücken; Anmeldung bei Alfred Bruckbauer (Tel. 86570 oder 0699/88811714). **Sportradfahren:** Ganztagestouren (80 bis 110 km) am 5. 7., 2. 8. und 6. 9. Infos bei Isolde Stockinger (Tel. 83373 oder 0676/9026277) oder Walter Riha (Tel. 44183 oder 0664/4781747).
- **Kneipp-Gymnastik:** jeden Dienstag um 18 Uhr in der Rudigerschule und in der Promenadenschule, jeden Mittwoch um 18.30 Uhr in der Punzerschule.

## Standesamt



Im April wurden im Geburtenbuch des Steyrer Standesamtes 69 Kinder beurkundet (April 2010: 84). Aus Steyr stammen 14, von auswärts 55 Kinder; ehelich geboren sind 46, unehelich 23 Kinder. 23 Paare haben im April geheiratet (April 2010: 20). In 17 Fällen waren beide Partner ledig, bei drei Paaren war ein Teil ledig und einer geschieden, und in drei Fällen waren beide Partner geschieden. Ein Bräutigam war aus Serbien; je eine Braut kam aus Serbien, Kroatien und der Schweiz. Alle übrigen Eheleute waren österreichische Staatsbürger. 47 Personen sind im Berichtsmonat gestorben (April 2010: 56). Zuletzt in Steyr wohnhaft waren 26 (15 Männer und 11 Frauen), von auswärts stammten 21 Personen (7 Männer und 14 Frauen). Von den Verstorbenen waren 43 mehr als 60 Jahre alt.

### Geburten

Klara Kleindeßner, Armin Guso, Zeynep Bozkurt, Lina Stabelhofer, Amelie Gugenberger, Lorenz Ratzinger, Lewin Alexander Farrenkopf, Kilian Till Huemer, Erik Eminger, Arlina Rama, Maja Brkic, Laura Sophie Steinmaßl, Benjamin Nesimovic, Andrea Steyrer, Musa Asuchanov, Aldin Kovacevic.

### Eheschließungen

Hans-Jürgen Brunmair und Ulrike Binder; Andreas Burghuber und Manuela Philipp; Ger-

hard Kalchmayr und Adelheid Rettenwander; Michael Stollnberger und Christine Derfler; Andreas Baumgartner und Gabriele Schilling; Issa Daboul und Gamos Nassar; René Brandecker und Claudia Öttl; Zoran Ilinovic und Natalie Petrincic; Igor Jaramaz und Darija Zaninovic; Slavonski Brod/Kroatien; Christian Schmidt und Susanne Punkenhofer; Gernot Gradischnig und Ulrike Steglich; Thomas Langbauer und Marlitt Kalow.

### Sterbefälle

Josefa Hofer, 86; Rudolf Wimmer, 76; Anna Hänke, 89; Rosalia Plank, 92; Sieglinde Beck, 75; Siegfried Hackl, 93; Romuald Gorski, 85; Dr. Hermann Gruber, 98; Hermine Beisteiner, 96; Barbara Hametner, 86; Gudrun Lutz, 54; Ferdinand Blahovec, 75; Maria Pessl, 89; Josef Stubauer, 79; Ernestine Altzinger, 86; Harald Burghuber, 53; Elisabeth Wurm, 63; Aloisia Stadler, 82; Johann Berger, 88; Rosa Gusenbauer, 89; Anna Amon, 94; Gertrud Bauer, 91; Ferdinand Entinger, 83; Josef Kusterer, 93; Emil Berger, 87; Irma Heimberger, 89.

## VS Ennsleite: Sanierung von WC-Anlagen

In der Volksschule Ennsleite an der Glöckelstraße müssen vier WC-Anlagen saniert werden. Dieses Projekt wird etwa 118.600 Euro kosten. Der Gemeinderat gab diesen Betrag frei.

## Betreiber für Friseursalon im Alten- und Pflegeheim Tabor gesucht

Im Oktober dieses Jahres wird voraussichtlich das Alten- und Pflegeheim Ennsleite eröffnet. Gleichzeitig wird für den Friseursalon im Alten- und Pflegeheim Tabor (APT) ein/e neue/r Betreiber/in gesucht.

Folgende **Rahmenbedingungen** sind einzuhalten:

- **Mindestöffnungszeiten:** wöchentlich 12 Stunden an mehreren Tagen. Anpassung bei entsprechendem Bedarf.
- **Berücksichtigung der organisatorischen Abläufe im Haus** (Essenszeiten, Therapiezeiten,...).
- **Soziale Preisgestaltung** für die Bewohnerinnen und Bewohner des Hauses.

Interessenten werden gebeten, ein **schriftliches Konzept** an das APT zu senden (zu Händen Herrn Michael Brantner, Hanuschstraße 1, 4400 Steyr). Das Konzept sollte zumindest Auskunft über die eigenen Vorstellungen, den organisatorischen Ablauf, das Angebot, die Preisgestaltung sowie die geplante personelle Ausstattung geben. **Die Bewerbungsfrist endet am 30. September 2011.** Für **nähere Auskünfte** steht der Heimleiter, Michael Brantner (Tel. 07252/81777-10), zur Verfügung.



## Vor 100 Jahren

Im Rathaussaal in Steyr findet die Vereidigung des neu gewählten Bürgermeisters Gustav Stalzer statt. Am Vorabend brachten ihm die Gesangsvereine Kränzchen und Liedertafel sowie die Bürgercorpskapelle vor seiner Wohnung eine Serenade. Hierauf begaben sich die Vertreter dieser Vereine in die Wohnung des Bürgermeisters und brachten ihm ihre Glückwünsche dar.

Auf der Schießstätte des zehnten Feldjägerbataillons werden die Schießübungen der Realschüler der k.k. Staatsoberrealschule in Steyr, an denen 28 Schüler der beiden obersten Klassen teilnehmen, durch ein Preisschießen mit scharfer Munition beendet, bei dem die Schüler eine recht gute Treffsicherheit zeigen.

Wie in der ganzen Monarchie, so wird auch in Steyr der Stapellauf des ersten österreichischen Riesenschlachtschiffes von den Mitgliedern des Österreichischen Flottenvereines festlich begangen. Vormittags um halb zwölf Uhr versammeln sich in Hampels Hotel Steyrer Hof die zur Feier des großen Marinetages geladenen Gäste. Die Flottenvereinsmitglieder erfahren hier eine besondere Auszeichnung in dem der Ehrenpräsident der hiesigen Ortsgruppe, Prinz Ludwig von Sachsen-Coburg und Gotha, zur Feier persönlich erscheint.

Quelle: Illustrierter Steyrer Geschäfts- und Unterhaltungskalender 1912

## Vor 75 Jahren

Das neue Stadtrecht von Steyr, das auf Wunsch des Bundeskanzleramtes, ebenso wie in allen anderen Städten Österreichs, einem gemeinsamen Stadtrecht angeglichen wird, ist nunmehr in Kraft getreten. Mit dem neuen Stadtrecht hat die Einrichtung der Stadträte, die auf das Jahr 1927 zurück geht, zu bestehen aufgehört. Dafür ist die Einrichtung der Ausschüsse und Beiräte in Funktion getreten.

Anlässlich des Paddlertages veranstaltet die dem Enns-Wildwasserclub befreundete Sektion Steyr des Österreichischen Touring-Clubs eine Zielfahrt nach Steyr. Es treffen an



Foto: Hermann Augner

## Vor 50 Jahren

Über ganz Oberösterreich lastet eine Hitzewelle. In Steyr erreicht der Besuch in den beiden Freibädern eine ungewöhnliche Höhe. Bei einer Wassertemperatur von 23 Grad befinden sich an den Wochenenden im neuen Steyrer Stadtbad mehr als 6700 Personen und in der Schwimmschule der Steyr-Werke, die in den Monaten zuvor bedeutend verschönt worden war, 3500 Menschen. Das Foto zeigt eine Aufnahme des Steyrer Stadtbades im Jahr 1960.

die 120 Fahrzeugbesitzer aus ganz Österreich ein. Die Stadt ist festlich beflaggt und mit einem Triumphbogen auf dem Stadtplatz geschmückt.

Quelle: Illustrierter Steyrer Geschäfts- und Unterhaltungskalender 1937

## Vor 50 Jahren

Die Motorisierung hat in den Frühjahrsmonaten 1961 wieder stark zugenommen. Im Mai 1961 erreicht die Motorisierung in Steyr 7544 Fahrzeuge.

Hundert Jahre Waisenhaus St. Anna, unter dieser Devise steht der Festtag, der am 25. Juni in Anwesenheit vieler Ehrengäste begangen wird. Am Vormittag zelebriert der Abt von Lambach, Prälat Benedikt Oberndorfer, in der Kapelle der Anstalt das Pontifikalamt.

Quelle: Illustrierter Steyrer Geschäfts- und Unterhaltungskalender 1962

## Vor 25 Jahren

Der zweite Wahlgang zu den Bundespräsidentenwahlen ist auch für Steyr denkwürdig, vor allem, weil fast 5600 Wahlberechtigte Stimmhaltung geübt haben. Dr. Kurt Steyrer, der Kandidat der Sozialistischen Partei, erhält 64,4 Prozent, das ist ein Verlust von 52 Stimmen gegenüber dem ersten Wahlgang.

Die Direktion der Steyr-Werke teilt dem Betriebsrat mit, dass im Verlauf des zweiten Halbjahres 1986 weitere 450 Personen gekündigt werden müssen, nachdem im April 1986 schon 210 Arbeitskräfte die Kündigung erhalten haben.

Zum neuen Generaldirektor der Steyr-Daimler-Puch AG ist Dipl.-Ing. Otto Voisard, geboren 1927 in Wien, bestellt worden. Voisard hat 1951 an der technischen Hochschule in Wien zum Diplomingenieur graduiert, ist verheiratet, Vater von drei Kindern, kommt

von MAN. Er hat sich dort bis zum Vorsitzenden des Vorstandes hinaufgearbeitet.

Im Rahmen einer Veranstaltungswoche, die zum 25-Jahr-Jubiläum der Handelsakademie Steyr organisiert wird und die zahlreiche schulische kulturelle und gesellschaftliche Termine enthält, nimmt der Leiter der Schule, Direktor Hofrat Mag. Josef Pichler, Abschied von Lehrern und Schülern, denn er tritt mit Erreichen der Altersgrenze in den Ruhestand.

Quelle: Steyrer Kalender 1987

## Vor 10 Jahren

Das ATSV-Paddlerhaus wird um drei Mio. Schilling renoviert. Der ehemalige Bootshauswart ist allerdings der Meinung, dass diese Investition pure Geldverschwendung sei. Sektionsleiter Kargl: „Das Bootshaus ist Eigentum der Stadt und steht außerdem unter Denkmalschutz. Zieht sich die Paddlersektion aus dem Haus zurück, wird es einer anderen Funktion zugeführt.“

Mit überraschend großer Mehrheit beschließen Schüler, Eltern und Lehrer am BG Werndlпарк die Einführung der 5-Tage-Woche.

Das Traditionsunternehmen Tillian geht in Konkurs. Vor kurzem wurde über Gläubigerantrag der Konkurs eröffnet. Die Glas- und Porzellanhandlung „Tischkultur Tillian“ wurde 1830 gegründet. Zuletzt waren vier Mitarbeiterinnen beschäftigt.

„Altstadtblicke“ heißt ein Projekt, das seit vergangenem Winter von den Künstlern Edith Wallenta, Otmar Wallenta und Reinhard Moser in Zusammenarbeit mit der Stadt Steyr durchgeführt wird. Das Ziel ist es, den Grüngürtel an den richtigen Stellen zu öffnen und dadurch neue Aussichtsstellen zu schaffen.

Quelle: Jahrbuch des Stadtarchivs Steyr 2011



# uf einen Brief im Jahr werden Sie sich besonders freuen: die Heizkosten- abrechnung.

Weil Fenster nicht gleich Fenster ist. Das Original MATRIX.HYBRID Energiesparfenster von ACTUAL. **Nur echt mit dem roten [a].** Gibt's nicht im Baumarkt, sondern nur im guten Fachhandel. Mehr Infos auf [www.actual.at](http://www.actual.at)

Ihr Bau- & Möbelfachler mit Preisling

## HACKL

Resthofstr. 28, 4400 Steyr  
Tel: 07252/71071  
e-Mail: [office@schlerer-hackl.at](mailto:office@schlerer-hackl.at)



Mag. Renate Grafendorfer  
4400 Steyr, Bahnhofstraße 1-3  
Tel. 07252 / 50 722 oder  
0699 / 120 21 446  
e-mail: [steyr@learnup.at](mailto:steyr@learnup.at)



- **Nachhilfe**
- **Schulbegleitender Unterricht**
- **Intensivkurse**

### **Sommerferien- Intensivkurse ab August 2011**

Anmeldungen ab sofort

Wir freuen uns auf Ihr Kommen!



**Zafferano Food GmbH**  
4400 Steyr, Grünmarkt 16

T +43 676 6171830  
M [office@zafferano.at](mailto:office@zafferano.at)  
H [www.zafferano.at](http://www.zafferano.at)

montag bis freitag  
9.00 – 18.30 Uhr  
samstag  
9.00 – 17.00 Uhr



*lebensmittelpunkt.*

Pasta  
Reis  
Essig & Öl  
Antipasti  
Gewürze, Pfeffer & Salz  
Schokoladen & Pralinen  
Geschenke  
Grappa, Prosecco & Weine

## „IHRE WOHNUNG IN STEYR“

Ennsleite, Glöckelstraße 2



ca. 53,20 m<sup>2</sup>, Fernwärme, Lift, Balkon

Miete: € 518,21 (inkl. BK/HK)

Zentrum, Hessenplatz 3



ca. 100 m<sup>2</sup>, Gas, Nähe Bahnhof

Miete: € 541,00 (inkl. BK)

Aicht, Neustraße 4



ca. 63 m<sup>2</sup>, Gas, Nähe KH Steyr

Miete: € 432,00 (inkl. BK)

Wehrgraben, Wehrgrabengasse 39



ca. 62 m<sup>2</sup>, Gas, Nähe Zentrum

Miete: € 381,19 (inkl. BK)

Zentrum, Kompassgasse 4



ca. 92 m<sup>2</sup>, Gas, Nähe Bahnhof

Miete: € 456,39 (inkl. BK)

Wehrgraben, Schwimmschulstr. 2



ca. 61,60 m<sup>2</sup>, Gas, Nähe Zentrum

Miete: € 392,85 (inkl. BK)

Ennsleite, Kammermayrstraße 3



ca. 43,20 m<sup>2</sup>, Fernwärme, Balkon, Nähe MAN

Miete: € 328,31 (inkl. BK/HK)

Wehrgraben, Annagasse 6



ca. 47,40 m<sup>2</sup>, Gas, Nähe Zentrum

Miete: € 322,97 (inkl. BK)

## „WOHNBAU 2000 – Wohnqualität für Ihren Lebensraum“



GOLF IST AUCH EIN SPORT FÜR SIE!



**Golfeinsteigerkurse**  
ab € 69,—

LERNEN und SPIELEN Sie Golf  
im GC Herzog Tassilo — nach dem Motto

„In 3 Schritten zum  
schönsten Spiel der Welt“

### INKLUDIERT IN 3 MODULEN:

- 1 18 Stunden Golfunterricht
- 1 3 Monate freie Benutzung unserer Übungsanlage und des Platzes.
- 1 Anrechnung der gesamten Kursgebühr für jeden Vollzahler auf die Einschreibgebühr bzw. anteilig auf eine Zeilmemberschaft.

Weitere Informationen erhalten Sie bei uns im Sekretariat.

GOLFCLUB HERZOG TASSILO

Blankenberger Straße 30

TEL: 07258/5190, E-Mails: gcherzogtassilo@golf.at

www.gcherzogtassilo.at

## WELLNESSURLAUB ZUHAUSE!



Manche fahren übers Wochenende in ein Wellnesshotel, andere holen sich den Entspannungsurlaub einfach nach Hause! Mit den vielfältigen Gestaltungsideen vom Fliesenmarkt Steyr lassen sich im Handumdrehen die schönsten Bäder und Wohlfühlbereiche erschaffen. Von der Dekorfliese bis zum Mosaik, von der großformatigen Bodenfliese bis zum Schachbrettmuster - der Fliesenmarkt Steyr zeigt Ihnen in den Schauräumen die Vielfalt an Gestaltungsmöglichkeiten.

Fragen Sie nach uns - wir beraten Sie gerne.

### FLIESEN-MARKT

Fliesenhandels Ges.m.b.H  
 Seifentruhe 1a, 4400 Steyr, Tel. 07252/73 615



# Gnaden-Hochzeit

feierten...



Fotos: Rudi Kräfer

Frau Gertrude und Herr Ing. Leopold Wiche, Hammergrund 34 – anlässlich des äußerst seltenen 70-jährigen Ehejubiläums.

# Goldene Hochzeit

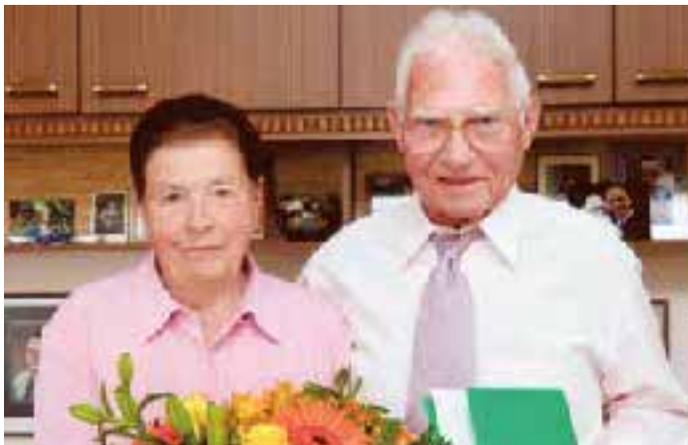
feierten...



Frau Brigitte und Herr Johann Defranz, Rennbahnweg 17

# Diamantene Hochzeit

feierten...



Frau Karoline und Herr Hermann Möslinger, Goldbacherstraße 46



Frau Maria und Herr Max Izenthaler, Christkindlweg 56

## Sommerpause in den Seniorenklubs der Stadt Steyr

Die Seniorenklubs der Stadt Steyr sind in den Sommermonaten – von 27. Juni bis 4. September – geschlossen.

Der erste Klubtag in den Seniorenklubs Innere Stadt, Ennsleite und Resthof ist am

Mo, 5. September. Die Seniorenklubs Tabor und Münichholz öffnen wieder am Di, 6. September.



Frau Adele und Herr Josef Straßer, Punzerstraße 58

Was?  
Wann?  
Wo?

## Ausstellungen

### Ganzjährig geöffnet

Di—So | 10—16 Uhr

Museum der Stadt Steyr, Grünmarkt 26

#### Verschiedene Ausstellungen im städtischen Museum

Volkskundliche Sammlungen, Lamberg'sche Krippenfiguren, Werndl-Saal, Steinparz'sche Vogelsammlung, Sensenhammer, Nagelschmiede, Petermandl'sche Messersammlung

### Bis 17. Dezember Di—So | 9—17 Uhr

Museum Arbeitswelt, Wehrgrabengasse 7

#### Working\_world.net – Arbeiten und Leben in der Globalisierung

„Steyr social gold weapon“ heißt die neueste Kunstintervention im Steyr-Raum der Globalisierungs-Ausstellung. Der Steyrer Künstler Johannes Angerbauer-Goldhoff setzt einen weiteren Akzent in einer Ausstellung, die sich mit den vielschichtigen Facetten der Globalisierung beschäftigt.

### Bis 10. Juli Di—So | 9—17 Uhr

Museum Arbeitswelt, Wehrgrabengasse 7

#### Umwelt

#### Zwischen Konflikt und Kooperation

Komplexe Zusammenhänge zwischen dem Konflikt- und Gewaltpotential von Umweltveränderungen und Ausbeutung natürlicher Ressourcen auf der einen Seite und Chancen zur Konfliktvermeidung, für Frieden und Wohlstand, die in Umweltkooperation und nachhaltiger Entwicklung stecken, auf der anderen Seite, werden in dieser Sonderschau deutlich gemacht. Film- und Audiobeiträge sowie interaktive Animationen ergänzen die Text- und Bildwände. Führungen in Kombination mit der Globalisierungsausstellung working\_world.net werden angeboten.

### Bis 6. Juli

Mo, Di, Mi, Fr | 8 bis 11 Uhr, nachmittags gegen Voranmeldung (Tel. 07252/45400)

Dominikanerhaus, Grünmarkt 1

#### LICHTBLICKE

Präsentiert werden ausgewählte Werke (Bildende Kunst, Fotografie,...) von Schülerinnen

und Schülern, u. a. von der BAKiP Steyr, dem BG Werndlpark und BRG Michaelerplatz, der HLW Steyr, dem BORG Linz und der HBLA für künstlerische Gestaltung Linz.

### Bis 3. Juli

Do—So | 10—12 und 14—17 Uhr

Kunstverein Steyr, Schloss Lamberg

#### Johann Schmied

#### Atlantis

In seiner Ausstellung zeigt der gebürtige Steyrer teils sehr großformatige Malereien, Zeichnungen und Fotografien. Das Grundthema „Atlantis“ versteht sich nicht in geografischer Hinsicht als Suche nach dem mythischen Kontinent, sondern als eine Archäologie psychischer Felder, Erinnerungen und Bilder, die uns allgemein zu Eigen sind.

### Bis 26. Juni

Di—So | 10—12 und 14—17 Uhr

Schlossgalerie Steyr, Blumauergasse 4

#### Josef Aspalter

#### Dialog mit Holz

Die Ausstellung bietet Einblick in das Schaffen der vergangenen acht Jahre des Maria Neustifter Künstlers. So besonders und einzigartig jeder Baum ist, so besonders sind diese daraus entstandenen Skulpturen. Infos auf [www.ja-art.at](http://www.ja-art.at)

## Veranstaltungen

### Täglich

Mo, Di, Mi, Fr | 10—19 Uhr

Do, Sa | 12—19 Uhr

Ab Stadtplatz/Leopoldi-Brunnen

#### Fahrten mit dem Steyrer Bummerzug

Der neue Steyrer Bummerzug fährt täglich seine Route vom Stadtplatz über die Enge nach Ennsdorf, zurück über Zwischenbrücken zum Schloss Lamberg, entlang der Promena-



Foto: Tourismusverband Steyr

de bis zum Werndl-Denkmal, vorbei am Schloss Vogelsang und über den Brucknerplatz, durch die Pfarrgasse zurück auf den Stadtplatz – inklusive Erläuterungen zu den Sehenswürdigkeiten. Die Rundfahrt dauert etwa 25 Minuten, eine Fahrt kostet 5 Euro für Erwachsene, 3 Euro für Kinder von 3 bis 16 Jahren, 4 Euro pro Person in der Gruppe (ab 20 Personen). Infos unter Tel. 0664/4551655, E-Mail: [zug@cs-trains.com](mailto:zug@cs-trains.com) und auf der Homepage des Tourismusverbandes [www.steyr.info](http://www.steyr.info)

### Täglich

Mo—Fr | 18 Uhr; Sa, So | 10 Uhr

Treffpunkt: Wieserfeldplatz

#### Touren mit dem Trekkingbike

Dauer der Trekkingbike-Touren: Mo bis Fr ca. 2 Stunden; Preis: ab 20 Euro; Sa und So ca. 6 Stunden, Preis: ab 30 Euro.

Anmeldung unter Tel. 0676/9165165, E-Mail: [office@steyr-touristik.at](mailto:office@steyr-touristik.at)

### Jeden Mo

18 Uhr

#### Schwechaterhofs Bierzapf-Kaiser

Die Teilnehmer werden in die Welt des Bieres eingeführt, erfahren Interessantes über unterschiedliche Sorten und die wichtigsten Zutaten sowie Historisches von Bierbauern, Gesellen und Gästen. Man kann selbst am Zapfhahn stehen und zwei Seidl Bier zapfen, die bewertet werden. Im Preis von 18 Euro pro Person inbegriffen sind je zwei Seidel Schwechater Hopfenperle und Spezialbier so-



Foto: EnnstalClassic GmbH

Steyr ist auch heuer wieder Etappenziel der Oldtimer-Rallye „Ennstal-Classic“. Am 15. Juli werden die Teilnehmer zwischen 14 und 16 Uhr auf dem Stadtplatz eintreffen.

wie vier Tapas. **Anmeldung** (bis eine Woche vor dem Termin) unter Tel. 07252/53067. **Infos** auf [www.steyr.info](http://www.steyr.info)

**Jeden Do und Sa** 18 Uhr

Treffpunkt: Rathaus

**Nachtwächter-Rundgang**

Ein Nachtwächter in alter Tracht, mit Hellebarde und Laterne führt die Teilnehmer mit allerlei Geschichten und Sagen durch die mittelalterliche Stadt Steyr. Auch der Aufstieg auf den Stadtpfarrkirchenturm steht auf dem Programm. **Preis:** 9 Euro pro Person (Kinder unter 15 Jahren zahlen nichts). **Anmeldung** bis 12 Uhr am jeweiligen Führungstag im Tourismusbüro im Rathaus (Tel. 07252/53229).

**Jeden Fr und Sa**

Fr | 16 Uhr, Sa | 10 Uhr

Treffpunkt: E-mobility, Enge Gasse

**Geführte E-Bike-Tour in Steyr & Umgebung**

Dauer: ca. 2 Stunden, **Preis:** 75 Euro (Pauschale) für den Führer, 15 Euro für das Leihrad. **Infos und Anmeldung** unter Tel. 0676/5646261 oder E-Mail: [info@emobility.co.at](mailto:info@emobility.co.at); **Infos** auf [www.steyr.info](http://www.steyr.info).

**Jeden Samstag**

14 Uhr

Treffpunkt: Rathaus

**Stadtspaziergang mit**

**Besuch der Schlossbibliothek**

Ein Stadtführer erläutert die bewegte Steyrer Stadtgeschichte, führt die Teilnehmer vorbei an den Sehenswürdigkeiten sowie in romantische Innenhöfe und versteckte Gässchen. Besonderer Höhepunkt des Rundgangs ist der Besuch der Lamberg'schen Schlossbibliothek. Sie wurde von Maximilian von Lamberg gegründet, umfasst rund 12.000 Bände und zählt zu den größten Adelsbibliotheken Österreichs. **Anmeldung** bis Freitag, 18 Uhr, im Tourismusbüro im Rathaus (Tel. 07252/53229). **Preis:** 9 Euro pro Person, Kinder unter 15 Jahren frei.

**Bis 25. September**

Ab Lokalbahnstation Steyr

**Fahrten mit der Steyrtalbahn**

Die Züge verkehren jeden So um 10, 14 und 18.30 Uhr ab Steyr, um 8.30, 12 und 17 Uhr ab Grünburg. An Samstagen von 2. 7. bis 24. 9. fährt die Steyrtalbahn um 14 und 18.30 Uhr ab Steyr, um 12 und 17 Uhr ab Grünburg, in der Zeit von 3. 9. bis 24. 9. samstags auch um 10 Uhr ab Steyr und 8.30 Uhr ab Grünburg. **Infos:** im Tourismusbüro im Rathaus (Tel. 07252/53229) oder auf [www.oegeg.at](http://www.oegeg.at)

**24. bis 26. Juni**

Fr—So

**32. Steyrer Stadtfest**

Auszüge aus dem Programm: **Fr, 24. 6., 20 Uhr:** Eröffnungskonzert mit der Gruppe Celtica | Pipes Rock! – der Klang schottischer Dudelsäcke gepaart mit feurigem Pub-Rock; **22 Uhr:** Grünlandfest im Schlosspark. **Sa, 25. 6.,**

**10 Uhr:** Bieranstich mit Frühschoppen; **22.30 Uhr:** Leiner-Riesenfeuerwerk; **So, 26. 6.:** 29. Steyrer Stadtlauf. Details siehe Seite 17.

**25. Juni**

Sa | 14 Uhr

Treffpunkt: Schloss Lamberg

**Themenführung:**

**Katherina von Lamberg**

Silvie Somasgutner begleitet die Teilnehmer als Katherina von Lamberg im Originalkostüm ins Steyr des 19. Jahrhunderts. Dauer: ca. 2,5 Stunden; **Anmeldung:** bis 24. 6. unter Tel. 0699/10442295 oder im Tourismusbüro im Rathaus (Tel. 07252/53229). **Preis:** 9 Euro pro Person (Kinder unter 15 Jahren frei)

**27. Juni bis 3. Juli**

Mo—So

**6. Internationales Segway-Treffen**



Foto: Tourismusverband Steyr

Das bislang einzige Segway-Treffen Europas findet bereits zum sechsten Mal in der Romantikstadt Steyr statt. Auf Segway-Enthusiasten warten ereignisreiche Tage, auch für die Zuseher wird ein spannendes Programm geboten. **Infos** auf [www.steyr.info](http://www.steyr.info) oder [www.segway-in-steyr.at](http://www.segway-in-steyr.at)

**28. Juni**

Di | 19 Uhr

Bäckerei Fröhlich, Steyrdorf

**Mondscheinbacken**

Der Bäckermeister hat im Holzbackofen das Feuer angeheizt. Bei Mondschein backen die Teilnehmer ihren eigenen Fladen und lauschen den Geschichten über die Erfindung des Brotes, den Bäckernazl und die ehemaligen Brot-sitzer. **Anmeldung:** bis 21. 6. unter Tel. 07252/71035; Dauer: ca. 1,5 Stunden; **Preis:** 19 Euro pro Person (inkl. selbstgebackenem Fladen zum Essen und Holzofenbrot zum Mitnehmen). **Infos** auf [www.steyr.info](http://www.steyr.info)

**29. Juni**

Mi | 19 Uhr

Kulturzentrum Akku, Färbergasse 5

**Jugendliteraturpreis | Präsentation**

**AKKUcrimeLINE Junior**

Insgesamt 97 Mädchen und Burschen im Alter von 13 bis 17 Jahren haben heuer beim

Jugend-Krimi-Literaturpreis des Kulturzentrums Akku mitgemacht. Gefordert waren kurze, spannende Texte zum vorgegebenen Thema „Der Schein trügt“.

Im Rahmen einer Lesung werden jene Krimis präsentiert, die von der Jury ausgewählt wurden.



**1. Juli**

Fr | 18.30 Uhr

Hof des Schlosses Lamberg

**Schlosskonzert**

mit „MAN in Black“. Nur bei Schönwetter, der Eintritt ist frei. **Bis Ende August finden jeweils an den Freitagen wieder Konzerte mit Blasmusikkapellen aus Steyr und Umgebung statt.**

**2. Juli**

Sa | ab 10 Uhr

In der Innenstadt, im Museum Arbeitswelt und im Stadttheater Steyr

**Chorfest 2011**

**Ton : Einsatz : Singen**

Anlässlich des 130-jährigen Bestehens der Chorgemeinschaft Stahlklang Steyr sowie der 120-Jahrfeier des Arbeitersängerbundes findet ein großes Chorfest statt. Der Festtag besteht aus drei Teilen: **10—12 Uhr:** „Klangplatz Steyr“ – Plätzeingen in der Steyrer Innenstadt (City Point, Pfarrberg, Altes Gericht, Enge, Zwischenbrücken); **14 Uhr:** „Chöre treffen Chöre“ – Chor-Klangwolke im Museum Arbeitswelt (Eintritt frei); **20 Uhr:** „Kommt Lilien und Akeleien“ – Festkonzert im Stadttheater. **Karten** für das Festkonzert (Vorverkauf 15 Euro, Abendkassa 18 Euro) sind bei allen Sängern sowie in den Bäckerei-Rieß-Filialen erhältlich.

**Infos** auf [www.chorfest.arbeitersaenger.at](http://www.chorfest.arbeitersaenger.at)

**3. Juli**

So | 10 Uhr

Michaelerkirche Steyr

**J. Haydn: Jugendumesse**

Missa brevis in F, Hob. XXII/1, mit der Kirchenmusikvereinigung Sancta Caecilia Steyr. Der Eintritt ist frei, um freiwillige Spenden wird er-sucht.

**3. Juli**

So | 10 Uhr

Treffpunkt: Lokalbahnstation Steyr

**Flussfahrt mit Kanus**

Die Steyrtalbahn bringt die Teilnehmer direkt zur Abfahrtsstelle der Kanus. Zurück nach Steyr wird unter fachkundiger Begleitung gepaddelt. Zwei Wehranlagen und eine Bootsrutsche müssen dabei bewältigt werden, je nach Wasserstand auch auf dem Landweg. Dauer: ca. 2 Stunden; **Preis** (inkl. Bahnfahrt): 35 Euro für Erwachsene, 20 Euro für Kinder von 10 bis 15 Jahren (Mindestteilnehmerzahl: 10). **Anmeldung** unter Tel. 07254/7661 oder 0664/1724515 (bis eine Woche vor dem Termin). **Infos** auf [www.steyr.info](http://www.steyr.info).

**3. Juli**

So | 19.30 Uhr

Hotel Christkindlwirt, Christkindlweg 6

Was?  
Wann?  
Wo?

Offene Eckankar-Gesprächsrunde

## HU-Gesang

Diese einfache spirituelle Übung kann helfen, das Herz zu öffnen, spirituelle Heilung zu erlangen und innere Führung zu erfahren. Die Gesprächsrunde ist ein Angebot für Menschen jeder Glaubensrichtung und Weltanschauung. Der Eintritt ist frei.

**8. Juli** Fr | 18.30 Uhr

Hof des Schlosses Lamberg

## Schlosskonzert

mit der Stadtkapelle Steyr. Nur bei Schönwetter, der Eintritt ist frei.

**8. Juli** Fr | 20 Uhr

Stiftskirche Gleink

## Serenade mit dem Kammerorchester Steyr

Auf dem Programm: Georg Friedrich Händel – Concerto grosso G-Dur, op. 6/1, Georg Philipp Telemann – Suite „Don Quichotte“, Johann Stamitz – Quartett für Streichorchester, W. A. Mozart – Serenata notturna, KV 239 für Pauken und Streicher, Franz Schubert – Fünf deutsche Tänze. **Karten** zu 15 Euro (12 Euro für Senioren; Schüler und Studenten frei) sind in allen VKB-Banken in Steyr, per E-Mail an [karten@sinfonieorchester-steyr.at](mailto:karten@sinfonieorchester-steyr.at) oder unter Tel. 07252/72811 erhältlich.

**9. Juli** Sa | ab 8 Uhr

Innenstadt Steyr

## Gewerbe-Flohmarkt

**9. Juli** Sa | ab 18 Uhr

weiterer Termin: 6. August

Beim Roten Brunnen

## Auf da Gassn

### Volxmusikfest in Steyrdorf

Mit „Curmi Da“ und „Großmütterchen Hatz Sa-



Foto: Tourismusverband Steyr

Lustige Fahrten mit Kanus auf der Steyr bietet der Tourismusverband. Die nächste Möglichkeit hat man am 3. Juli.

Ion Orkestar“. Der Eintritt ist frei; **Infos** auf [www.aufdagassn.at](http://www.aufdagassn.at).

**10. Juli** So | 11—13 Uhr

Evangelische Pfarre, Bahnhofstraße 20

## Büchermarkt

des Vereins zur Förderung evangelischen Kulturgutes

**10. Juli** So | 19 Uhr

Schloss Rosenegg

## Kultursommer Schloss Rosenegg Eröffnungskonzert aus Prag

Jan Adamus (Oboe) und Kjíeta Novotná (Flügel) spielen Werke von Schumann, Dvorák, Schubert u. a. **Kartenvorverkauf** unter Tel. 07252/46551.

**15. Juli** Fr | ab 13 Uhr

Stadtplatz Steyr

## Ennstal-Classic & Radio OÖ Sommertour

Steyr ist auch heuer wieder Etappenziel der bereits bekannten Oldtimer-Rallye. Die rund 225 Teilnehmer werden zwischen 14 und 16 Uhr auf dem Stadtplatz ankommen. Bereits ab 13 Uhr sorgt die Radio OÖ Sommertour mit einem bunten Programm – u. a. mit einem

Live-Auftritt der Band Paddy Murphy – für Stimmung.

**15. Juli** Fr | 18.30 Uhr

Hof des Schlosses Lamberg

## Schlosskonzert

mit dem Musikverein Christkindl. Nur bei Schönwetter, der Eintritt ist frei.

**15. bis 17. Juli** Fr—So

Stadtplatz Steyr

## Beach-Volleyball-Show

**16. Juli bis 13. August**

Schlossgraben, Altes Theater

## Musikfestival Steyr

Programm:

■ **Sa, 16. Juli, 20.30 Uhr, Schlossgraben:** Eröffnungskonzert „Wilfried & friends“. Wilfried, die legendäre Rock- & Blues-Röhre des Austropop bestreitet mit seiner Band den Abend. Mit dabei sind die „Beriga Pascher“ aus Bad Goisern sowie die „Grasl Geiger“.

■ **Do, 21. Juli, 20.30 Uhr, Schlossgraben:** Rustical „Der Watzmann ruft“ (weitere Termine: 23./29./30. Juli, 5./6./12./13. August). Das Alpendrama gilt als erste gemeinsame Arbeit der Jugendfreunde Wolfgang Ambros, Joesi Prokopetz und Manfred Tauchen und handelt vom ewigen Rufen der Berge und von den Männern, die aus Imponiersucht unbedingt „auffi“ wollen und dafür oft ihr Leben lassen müssen.

■ **So, 24. Juli, 11 Uhr, Schwechaterhof:** Künstlergespräch mit Wilfried (Eintritt frei)

■ **25. bis 30. Juli, Altes Theater:** Theaterwerkstatt – Kinder im Alter von 7 bis 10 Jahren erarbeiten gemeinsam ein Theaterstück. Aufgeführt wird es am Sa, 30. Juli, um 17 Uhr im Alten Theater.

■ **6. und 7. August, jeweils 17 Uhr, Altes Theater:** Kindertheater „Tischlein, deck dich!“

■ **So, 7. August, 11 Uhr, Christkindlwirt:** Künst-



Foto: Elisabeth Manna Brandstätter

Die vier Musiker von Curmi Da sorgen am 9. Juli für Stimmung beim „Volxmusikfest“ in Steyrdorf.

lorgespräch mit Frank Hofmann (Eintritt frei)  
 ■ **Do, 11. August, 20.30 Uhr, Schlossgraben:**  
 Kabarett „überMächtig“ – Solokabarett der  
 zwei Ö3-Comedyhirten Peter Moizi und  
 Christian Schwab. Ein Abend voller Pointen,  
 Parodien und Philosophien rund um die  
 Macht.

**Infos und Karten:** im Tourismusbüro im Rat-  
 haus (Tel. 07252/53229) oder auf der Home-  
 page [www.musikfestivalsteyr.at](http://www.musikfestivalsteyr.at).

**17. Juli** So | 11 Uhr  
**Mystische Steyrer  
 Wassergeheimnisse**

Flößer Wolfgang bringt die Teilnehmer mit  
 dem City-Jet-Boat „Franziska“ sicher entlang  
 der Steyrer Altstadt bis zur Schönauerbrücke  
 und retour zum malerischen Zusammenfluss  
 von Enns und Steyr. Dort wartet bereits die  
 Steyrer Wasserfrau in ihrem mystischen, al-  
 ten Kellerraum mit Lehmbofen auf ihrem aus  
 Schwemmhölzern geschnitzten Thron. In die-  
 ser atmosphärischen Umgebung liest sie den  
 Gästen aus der Hand und überreicht ihnen  
 glückbringende Kieselsteine aus der Steyr.  
**Anmeldung** bis 10. Juli unter Tel. 07254/7661  
 oder 0664/1724515 (Mindestteilnehmerzahl:  
 15). **Preis:** 28 Euro für Erwachsene, 19 Euro  
 für Kinder von 6 bis 14 Jahren. **Infos** auf  
[www.steyr.info](http://www.steyr.info)

**17. Juli** So | 19.20 Uhr  
**Marienkirche Steyr  
 Sonntag-Abend-Klänge**

Musik aus der Barockzeit bis zur Moderne  
 – mit Gerhard Raab (Orgel) und Ursula Jahn  
 (Querflöte). Dauer: ca. 40 Minuten; der Eintritt  
 ist frei, um freiwillige Spenden wird ersucht.

**19. Juli** Di | 19 Uhr  
**Schloss Rosenegg  
 Kultursommer Schloss Rosenegg  
 Kammermusik bei Kerzenlicht**

Christiane Hossfeld-Luckeneder (Flöte), Nao-  
 ko Knopp (Klavier) und Barbara Thiem (Cello)  
 spielen Werke von Schumann, Hummel,  
 Schubert u. a. **Kartenvorverkauf** unter Tel.  
 07252/46551

## Vorschau

**22. Juli** Fr | 18.30 Uhr  
**Hof des Schlosses Lamberg  
 Schlosskonzert**

mit dem Musikverein Ternberg. Nur bei  
 Schönwetter, der Eintritt ist frei.

**26. Juli** Di | 19 Uhr  
**Schloss Rosenegg  
 Kultursommer Schloss Rosenegg  
 Stanislav Kristenko aus der Ukraine**

Klavierabend mit Werken von Liszt, Rachma-  
 ninow, Chopin u. a.



Die Chorgemeinschaft Stahlklang Steyr feiert das 130-jährige Jubiläum mit einem großen Chorfest am 2. Juli.

Foto: Stahlklang Steyr

## Sechs Meisterklassen bei der Kunstwoche Steyr

Zum ersten Mal wird **von 10. bis 15. Juli**  
 die Kunstwoche Steyr durchgeführt.  
 Künstlerischer Leiter ist der Steyrer Maler  
 und Grafiker Hapé Schreiberhuber. Sechs  
 Meisterklassen werden angeboten:

- **Radierung** – Hanif Lehmann (Hochschule  
 für Bildende Künste Dresden)
- **Kunstgeschichte des Expressionismus** –  
 Dr. Martin Miersch (Justus-Liebig Universi-  
 tät Gießen)
- **Bildhauerei** – Christian Strutzenberger  
 (Steyr)
- **Malerei** – Prof. Wolfram Hänsch (Hoch-  
 schule für Bildende Künste Dresden)
- **Fotografie** – Göran Gnaudschun (Berlin)
- **Zeichnung** – Hapé Schreiberhuber (Steyr)

Die Kurse finden in Ateliers im und rund um  
 das Schloss Lamberg statt.

**Anmeldung und Infos:** auf [www.kunstwoche.at](http://www.kunstwoche.at),  
 unter Tel. 0650/5922322 oder per E-Mail  
 an [info@kunstwoche.at](mailto:info@kunstwoche.at)

von Oreste Wernli (Luzern) – Er verknüpft  
 die Kunst des Bogenschießens aus Japan  
 mit der Philosophie von Jacques Lacan.

- **Mi, 13. Juli, 20 Uhr, Schlossatelier:** Kunst-  
 geschichte-Vortrag von Dr. Martin Miersch  
 zum Thema „Klassischer Expressionismus  
 und expressive Tendenzen in der Gegen-  
 wartskunst“
- **Fr, 15. Juli, ab 17 Uhr, Start im Schlosshof:**  
 Bilderfest – Ein Fest für alle Kunstwoche-  
 Teilnehmer und alle Kunstinteressierten. In  
 einem Rundgang von Atelier zu Atelier  
 werden die Arbeiten der Kursteilnehmer  
 vorgestellt, danach gibt es ein Fest.

Der Steyrer Maler und Grafiker Hapé Schreiberhuber ist  
 der künstlerische Leiter der Kunstwoche Steyr.

**Rahmenprogramm  
 für alle**

Ebenfalls auf dem Programm  
 stehen Veranstaltungen, die  
 von Kunst- und Kulturinteres-  
 sierten bei freiem Eintritt be-  
 sucht werden können:

- **So, 10. Juli, 20 Uhr,**  
**Schlossatelier:** Eröffnung  
 der Kunstwoche – Vorstel-  
 lung und Bilderschau der  
 Kursleiter
- **Di, 12. Juli, 20 Uhr,**  
**Schlosshof:** Performance



Foto: privat

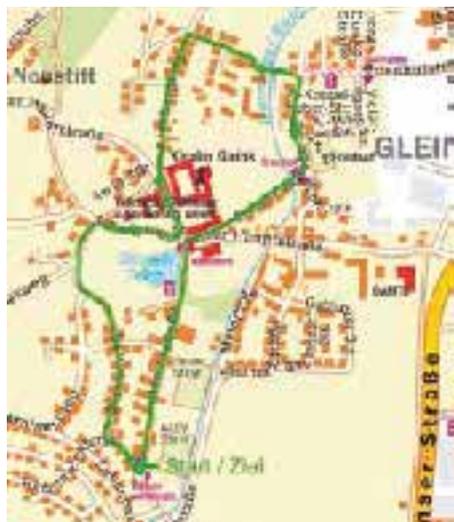
## Ortslauf durch Gleink

### ATSV Stein hofft auf zahlreiche Starter

Zum siebenten Mal veranstaltet der ATSV Stein heuer den Gleinker Ortslauf. Die Bewerbe finden am **Sa, 16. Juli, ab 16.30 Uhr** statt – auf dem Programm stehen auch heuer wieder ein Mini-, ein Kinder- und ein Schülerlauf sowie der Hauptlauf und der beliebte Teamwettbewerb. Das **Startgeld** (1/3/8/15 Euro) ist bei der Startnummern-Ausgabe ab 14 Uhr zu bezahlen. „Wir erhoffen uns auch heuer einen Teilnehmerrekord von rund 350 Startern“, zeigt sich Organisationsleiter Kurt Rehbogen zuversichtlich, dass in Gleink wieder eine erfolgreiche Sportveranstaltung stattfinden wird.

**Anmeldungen:** telefonisch unter der Nummer 07252/80881, per Fax an 07252/80881-18, per Post an ATSV Stein, Klosterstraße 12, 4400 Steyr oder im Internet unter <http://www.atsv-stein.at/gleinker-ortslauf>. **Nennschluss** ist am Do, 14. Juli. Nachnennungen sind gegen eine Gebühr von 2 Euro noch am Veranstaltungstag in der Zeit von 14 bis 16 Uhr möglich.

Die Siegerehrung und die Abendunterhaltung mit Musi-Charly beginnen um ca. 19.30 Uhr auf der Sportanlage des ATSV Stein in Gleink.



In diesem Plan ist die Laufstrecke durch den Stadtteil Gleink grün markiert.

## Förderung für SV Forelle Stocksport

Die Stadt Steyr fördert den Sportverein Forelle Steyr Stocksport mit 5700 Euro. Dieser Betrag, der vom Stadtsenat genehmigt worden ist, wird für die Sanierung der Asphaltbahnen auf dem Vereinsgelände im Wehrgraben verwendet.



Foto: Josef Moser

## Landesauszeichnung für Franz Lechner

Anfang Mai wurden im Steinernen Saal im Linzer Landhaus Landes-Sportehrenzeichen an verdiente Persönlichkeiten übergeben. Dem Steyrer Franz Lechner wurde für seine 50-jährige Tätigkeit als Sportberichterstatte das Goldene Landes-Sport-

ehrenzeichen verliehen. Auf dem Foto (v. l.): Landesrat Viktor Sigl, Franz Lechner, Robert Groß (Präsident des Oö. Tennisverbands) und Landessportdirektor Bürgermeister Alfred Hartl.

## Erneut drei Staatsmeistertitel für Steyrer Trampolinspringer

Am 14. Mai wurden in Graz bei der 19. Österreichischen Staatsmeisterschaft im Trampolinspringen wieder die besten Springer der Nation ermittelt. Die Springer des Turnvereins Steyr 1861 schafften das fast Unmögliche und verteidigten alle drei im vergangenen Jahr ersprungenen Staatsmeistertitel. Im altersoffenen Synchronbewerb konnten Martin Spatt und Jakob Wallentin ihrer Favoritenrolle gerecht werden. Mit einer souveränen Leistung konnten die beiden bereits für die Weltmeisterschaft in Birmingham im Herbst dieses Jahres Qualifizierten 120,5 Punkte erspringen. Sie sicherten sich damit mit einem Respektabstand von sechs Punkten auf die Zweitplatzierten Michael Trenner und Volker Ziegler aus Graz bereits den dritten Titel in dieser Disziplin in Folge.

Auch im Einzelbewerb waren die Steyrer in den Jugendklassen nicht zu schlagen: In der Jugendklasse weiblich konnte sich Anja Wallentin an ihrem 16. Geburtstag wie bereits im Vorjahr zur österreichischen Meisterin künden. Sie gewann souverän mit Bestleistungen in allen drei Durchgängen und einem Gesamtergebnis von 78,10 Punkten vor den Springerinnen aus Villach und Salzburg. In der Jugendklasse männlich war bis vor dem Finaldurchgang noch nichts entschieden. Jakob Wallentin ging mit 0,7 Punkten Vorsprung vor seinem Synchronpartner Martin Spatt als Führender ins Finale, konnte jedoch dann der fulminanten Leistung von Martin in der Finalkür nichts mehr entgegenhalten. Martin Spatt sicherte sich damit nach 2009 und 2010 seinen bereits dritten Titel in dieser

Altersklasse, sodass für Jakob „nur“ noch der Vizemeistertitel übrig blieb.

Die tollen Leistungen der Steyrer Springer wurden komplettiert durch einen fünften Platz von Alexander Stadik in der Allgemeinen Klasse der Herren.



Foto: privat

Das erfolgreiche Team der Trampolinspringer des Turnvereins Steyr 1861 – auf dem Foto (v. l. n. r.): Martin Spatt, Jakob und Anja Wallentin, Alexander Stadik.

# Beim Steyrer Schlossparklauf starten Spitzenläufer von morgen

Der bereits traditionelle Schlossparklauf wächst und wächst und wurde einmal mehr zu einem Volksfestummel der Spitzenläufer von morgen. Mit 420 Neulingen wurde ein neuer Teilnehmerrekord registriert. Sportfreudige Eltern, Freunde und Lehrer hatten die Knirpse zum Laufen ermutigt. Glückstrahlend standen letztlich vierzehn Klassensieger auf dem Stockerl. Veranstaltungsleiter Fritz Steinparz hatte mit seinem bewährten Kampfritcher-Team dazu die Schiene gelegt. Eltern und Großeltern boten eine stimmungsvolle Kulisse, feuerten die jungen Läuferinnen und Läufer an und strahlten beim Zieleinlauf. „Bravo“ schlossen sie ihre keuchenden Lieblinge in die Arme. Doch auch manche Träne mussten sie trocken.

**Sprungbrett für eine Erfolgslaufbahn**  
Dieses beliebte Lauffest wurde auch heuer

sicherlich wiederum für einige zum Sprungbrett einer Erfolgslaufbahn. Auch ihr Cheftrainer Peter Lindtner als elffacher Staatsmeister fing hier zu laufen an. Stadtsportreferent Gerhard Bremm – als Starter mit dabei – holt sich ebenfalls beim Laufen seine Fitness. Valentin Pfeil wurde hier vor Jahren als großes Lauftalent entdeckt. Heute ist er zum großen Vorbild geworden. Während beim Steyrer Schlossparklauf die 420 lauffreudigen Kids ihre Runden drehten, feierte er zur selben Stunde in Wolfsegg seinen bisher größten Erfolg: Er wurde Staatsmeister im Zehn-Kilometer-Lauf. Veranstaltungsleiter Fritz Steinparz ist stolz, dass sich in zwölf Jahren der Schlossparklauf vom einstigen Mini-Laufversuch zur größten Nachwuchs-Laufveranstaltung des Landes entwickelte. „Für mich ist wichtig, dass die Kinder Freude am Laufen und der Bewegung fin-

den“, sagt Steinparz. „Das Lauffest soll nicht mehr größer werden, denn Qualität soll vor Quantität erhalten bleiben.“

F. Lechner

## Ergebnisse:

**Weiblich – Jg. 2004:** 1. Rebekka Hiemesch, 2. Marcella Seiferth, 3. Veronika Schwarz. **Jg. 2003:** 1. Lara Fischer, 2. Aldijana Guso, 3. Anna Mantler. **Jg. 2002:** 1. Johanna Bindlehner, 2. Lucia Hirtenlehner, 3. Jana Krendl. **Jg. 2001:** 1. Carina Kranzer, 2. Carina Krieger, 3. Sabina Schweiger. **Jg. 2000:** 1. Sabrina Inselsbacher, 2. Antonia Ehrenbrandtner, 3. Nadja Ramskogler. **Jg. 1999:** 1. Sigrid Wimmer, 2. Roxana Gol, 3. Miriam Mitterhauser. **Jg. 1998:** 1. Lisa Benedikt, 2. Ines Schwaiger, 3. Carmen Wimmer. **Männlich – Jg. 2004:** 1. Aaron Schwarz, 2. Tobias Hebrank, 3. David Rosner. **Jg. 2003:** 1. Daniel Blaimauer, 2. Theo Haselbauer, 3. Philip Losbichler. **Jg. 2002:** 1. Kilian Kreczi, 2. Kevin Müller, 3. Nico Zöttl. **Jg. 2001:** 1. Florian Jaidhauser, 2. Marco Krönigsberger, 3. Valentin Ondrejka. **Jg. 2000:** 1. Daniel Rattinger, 2. Nico Mayerhofer, 3. Felix Hirtenlehner. **Jg. 1999:** 1. Dominic Bischof, 2. Michael Kern, 3. Michael Kranzer. **Jg. 1998:** 1. Tobias Müller, 2. Mustafa Civoglu, 3. Arno Schwarz.



Foto: Kainmath

420 junge, begeisterte Läuferinnen und Läufer nahmen in vierzehn Klassen beim diesjährigen Schlossparklauf teil.

## Sportterminkalender Juni/Juli



Termin	Zeit	Sportart	Verein   Gegner   Veranstaltung	Ort
Sa, 25. Juni	7 Uhr	Stocksport	ASKÖ Stockschützenverein Waldrandsiedlung Int. Stockturnier für Herren und Mixed	Sportanlage Rennbahn/ Eishalle
So, 26. Juni	9.30 Uhr	Laufen	29. Steyrer Stadtlauf   LAC Amateure Steyr	Stadtplatz Steyr
So, 2. Juli	7 Uhr	Stocksport	Bezirk 05 Steyr   Bezirksmeisterschaft Zielbewerbe Sommer 2011	Sportanlage Rennbahn/ Eishalle
	17 Uhr	Segeln	Sportverein Forelle Steyr Segeln   Sommernachtsfest	Stausee Staning
Sa, 9. Juli	9 Uhr	Knüppeln	ASKÖ Knüppelfreunde Steyr   Freundschaftsturnier	neben Sportheim Ennsleite
15./16. Juli	18 Uhr	Beach-Volleyball	15. Int. Beach-Volleyballshow   UNION Volleyballclub Steyr	Stadtplatz Steyr
Sa, 16. Juli	16.30 Uhr	Laufen	7. Gleinker Ortslauf   ATSV Stein	Sportplatz ATSV Stein

### Veranstaltungsvorschau

7. August	Bahnengolf	ASKÖ Minigolfclub Steyr   41. Turnier Steyrer Panther	Minigolfanlage Steyr, Resthofstraße 32
19.–21. August	Sportkegeln	Post-Sportverein Steyr Sektion Kegeln   Mixed Turnier 2011 für Sport- und Hobbykegler	Landessportkegelzentrum Kemattmüllerstraße, Münichholz
20. August	Bahnengolf	FA für Schule und Sport   ASKÖ Minigolfclub Steyr Stadtmeisterschaft	Minigolfanlage Steyr, Resthofstraße 32
29. August bis 4. September	Schach	FA für Schule und Sport   ATSV „Vorwärts“ Steyr Sektion Schach Stadtmeisterschaft	Sportheim Münichholz

# Apotheken- Arztdienst

## Apothekendienst

Dienstwechsel ist jeweils um 8 Uhr

Juni	Juli
4 ... Dienstag, 21.	5 ... Freitag, 1.
5 ... Mittwoch, 22.	6 ... Samstag, 2.
6 ... Donnerstag, 23.	7 ... Sonntag, 3.
7 ... Freitag, 24.	8 ... Montag, 4.
8 ... Samstag, 25.	9 ... Dienstag, 5.
9 ... Sonntag, 26.	1 ... Mittwoch, 6.
1 ... Montag, 27.	2 ... Donnerstag, 7.
2 ... Dienstag, 28.	3 ... Freitag, 8.
3 ... Mittwoch, 29.	4 ... Samstag, 9.
4 ... Donnerstag, 30.	5 ... Sonntag, 10.
	6 ... Montag, 11.
	7 ... Dienstag, 12.
	8 ... Mittwoch, 13.
	9 ... Donnerstag, 14.
	1 ... Freitag, 15.
	2 ... Samstag, 16.
	3 ... Sonntag, 17.
	4 ... Montag, 18.
	5 ... Dienstag, 19.
	6 ... Mittwoch, 20.
	7 ... Donnerstag, 21.
	8 ... Freitag, 22.
	9 ... Samstag, 23.
	1 ... Sonntag, 24.

**Die Redaktion des Steyrer Amtsblattes übernimmt keine Gewähr für die Richtigkeit der Ärzte- und Apotheken-Notdienste.**

## Bundesauszeichnungen für Steyrer

Landeshauptmann Dr. Josef Pühringer überreichte kürzlich Bundesauszeichnungen an verdiente Persönlichkeiten. Unter den Geehrten waren auch Steyrer vertreten: Das **Goldene Ehrenzeichen für Verdienste um die Republik Österreich** erhielt Dr. Doris Kalisch, ehemalige Fachärztin für Chirurgie am Landeskrankenhaus Steyr, und Prim. Dr. Hans Krönigsberger, ehemaliger Leiter der Abteilung für Unfallchirurgie am LKH Steyr.

## Ärztlicher Bereitschafts- und Notdienst

Für Steyr-Stadt und Münchenholz gibt es einen ärztlichen Bereitschaftsdienst unter der **Notrufnummer 141**. An Samstagen, Sonn- und Feiertagen steht ein Arzt im Gebäude des Roten Kreuzes Steyr (Redtenbachergasse 3, ehemaliges Gesundheits- und Sozialamt) zur Verfügung. Die **Ordinationszeiten** sind jeweils von 9.30 bis 11 und 16 bis 17.30 Uhr.

## Zahnärztlicher Notdienst

von 9 bis 12 Uhr

Juni	Adresse	Telefon
<b>23.–24.</b> Dr. Elfriede Monsberger	Großraming, Kirchenplatz 5	07254/7300
<b>25.–26.</b> Dr. Elisabeth Schubert	Steyr, Preuenhieberstraße 5	53777
Juli		
<b>2.–3.</b> Dr. Günther Aschauer	Ternberg, Prinzstraße 5	07256/7077
<b>9.–10.</b> Dr. Helmut Saxenhuber	Steyr, Siemensstraße 5	73834
<b>16.–17.</b> Dr. Otto Scharnreiter	Losenstein, Eisenstraße 73	07255/4329
<b>23.–24.</b> DDr. Peter Zaruba	St. Ulrich, Weinleitenweg 24	52573

Der zahnärztliche Notdienst ist auch auf [www.zahnaerztekammer.at](http://www.zahnaerztekammer.at) abrufbar.

## Übersicht Apotheken

Dienstwechsel jeweils um 8 Uhr

	Adresse	Telefonnummer
<b>1</b> HI-Geist Apotheke	Wieserfeldplatz 11	735 13
<b>2</b> Bahnhofs-Apotheke	Bahnhofstraße 18	535 77
<b>3</b> Apotheke Münchenholz	Wagnerstraße 8	735 83
<b>3</b> St.-Berthold-Apotheke	Garsten, St.-Berthold-Allee 23	531 31
<b>3</b> Apotheke zu Mariahilf	Sierning, Kirchenplatz 3	07259/22 10
<b>4</b> Ennsleiten-Apotheke	Arbeiterstraße 11	544 82
<b>4</b> Steyrtal-Apotheke	Neuzeug, Josef-Teufel-Platz 1	07259/59 00
<b>5</b> Alte Stadtapotheke	Stadtplatz 7	520 20
<b>6</b> Löwen-Apotheke	Enge 1	535 22
<b>7</b> Tabor-Apotheke	Rooseveltstraße 12	720 18
<b>8</b> Apotheke am Resthof	Siemensstraße 1a	864 02
<b>9</b> Gründberg-Apotheke	Sierninger Straße 174a	772 67

- **Gesundheits- und Sozialservice Steyr (GSS)**, Sozialberatungsstelle/Information und Beratung bei sozialen und gesundheitlichen Anliegen, Amtsgebäude Reithoffer, Pyrachstraße 7, Tel. 575-501 oder -502 Dw.; Alten- und Pflegeheim Münchenholz, Leharstr. 24, jeden Mi 10–12 Uhr.
- **Kinderschutz-Zentrum „Wigwam“**, Beratung/Therapien, L-Werndl-Straße 36, Tel. 41919, Mo, Di, Mi 10–12 Uhr, Do 13–15 Uhr.
- **Hauskrankenpflege, mobile Altenbetreuung, Heimhilfe „Vita Mobile – Verein für Pflege, Betreuung und Beratung“**, Hanuschstraße 1 (Gebäude Altenheim Tabor), Tel. 86999.
- **Behinderten- und Altenbetreuung, Heimhilfe, Beratung, „Miteinander GmbH – Mobiler Hilfsdienst“**, Arbeiterstraße 16 (Ennsleite), Tel. 42003.
- **Tagespflegezentrum Ennsleite – Oö. Hilfswerk**, Arbeiterstraße 21, Tel. 47778.
- **Mobile Behinderten- und Altenbetreuung, Hauskrankenpflege, mobile Therapien, Haushaltsservice, betreutes Wohnen, Tageszentrum für Demenzkranke inkl. Demenzabklärung – Volkshilfe Steyr**, Leharstraße 24 (Gebäude Altenheim Münich-

holz), Tel. 87624-0.

- **Lebensbeistand, Sterbe- und Trauerbegleitung, „Caritas Mobiles Hospiz Steyr“**, Leharstraße 24, Tel. 0676/87762495, Di 14–17 Uhr, Mi u. Fr 9–12 Uhr;
- **Lebens-, Sterbe- und Trauerbegleitung, „Oö. Rotes Kreuz Mobiles Hospiz Steyr“**, Redtenbachergasse 5, Tel. 53991-22, 0664/8234274.
- **Notruf für Frauen in Krisensituationen, Frauenhaus Steyr**, rund um die Uhr unter der Tel.-Nr. 07252/87700.
- **Notruf bei psychischen Krisen, rund um die Uhr: Psychosozialer Notdienst OÖ**, Tel. 0732/651015; Bündnis für psychische Gesundheit, Tel. 0810/977155.
- **Juristische, psychologische und psychosoziale Unterstützung für Kriminalitätsoffer – Weißer Ring**, überregionaler Notruf: 0800/112112; Ansprechpartner in Steyr: Dr. Susanne Gahler (Tel. 0664/5487998) Österr. Zivilinvalidenverband, Bezirksgruppe Steyr, Stiglerstraße 2a, Tel. 46534.
- **Tierärztlicher Notdienst**, Tierklinik Steyr, Dres. Pfeil & Partner, L-Werndl-Straße 28, Tel. 45456



## „PräventionsManagement OÖ – Bevor der Wurm drin ist!“ Hilfe und Beratung bei Problemen am Arbeitsplatz

Die Landesstelle Oberösterreich des Bundessozialamtes beschreitet neue Wege, um Menschen zu helfen, die Probleme am Arbeitsplatz haben. Deshalb wurde die Miteinander GmbH beauftragt, gemeinsam mit Arbeitsmedizinern das Projekt „PräventionsManagement OÖ – Bevor der Wurm drin ist!“ durchzuführen. Im folgenden Artikel beschreibt die für den Bezirk Steyr zuständige Ansprechpartnerin Susanne Schönberger die Hintergründe und Ziele dieser Aktion:

**G**esundheitliche Probleme verhindern Ihre Freude an der Arbeit? Sie fühlen sich am Arbeitsplatz über- oder unterfordert? Sie befürchten Schwierigkeiten am Arbeitsplatz oder machen sich Sorgen um Ihre Zukunft? Oftmals nimmt man in dieser Situation viele Wege und auch Irrwege durch unser Sozial- und Gesundheitssystem auf sich, um eine Verbesserung zu erreichen. Immer wieder geben Menschen auf diesem steinigen Weg auf und finden sich mit der Situation ab. Wiederkehrende Krankenstände und die Gefährdung des Arbeitsplatzes bzw. der Arbeitsfähigkeit können die Folge sein.

Wir vom PräventionsManagement OÖ helfen Ihnen, solchen Situationen vorzubeugen. Unsere Berater/innen und Case Manager/innen unterstützen Sie beim Erarbeiten von Zielen sowie in berufsbedingten, sozialen und persönlichen Angelegenheiten. Wir informieren Sie und beraten Sie bei der Auswahl weiterführender Dienstleistungen. Somit fungieren wir als „Lotsen in der Unterstützungslandschaft“. Darüber hinaus begleiten wir Sie in beruflichen Konflikt- und Krisensituationen. Auf Wunsch wird auch der Arbeitgeber in den Beratungsprozess eingebunden – speziell bei Fragen, die sich im Zusammenhang mit Krankenständen, gesundheitlichen Einschränkungen und deren Folgen ergeben. Für Firmen,



Mit Hilfe des Projekts „PräventionsManagement OÖ – Bevor der Wurm drin ist!“ sollen die Arbeitsituation und das Arbeitsklima verbessert werden, damit Betroffene wieder Freude an der Arbeit haben. Ziele dieser Aktion sind: die Arbeitsfähigkeit erhalten, den Arbeitsplatz zu sichern sowie Langzeit-Krankenstände oder gar Berufsunfähigkeit frühzeitig zu verhindern.

die sich um die Gesundheit ihrer Angestellten bemühen, gibt es Workshops zur Mitarbeiter/innen-Sensibilisierung und nähere Infos über die Angebote des Projektes.

### Ein Beispiel aus der Beratungspraxis:

Frau F. kommt in die Beratung, weil sie sich von ihrem Vorgesetzten gemobbt fühlt. Am Arbeitsplatz hatte vor kurzem eine Umstrukturierung stattgefunden, Frau F. musste einen neuen Aufgabenbereich übernehmen. Außerdem gab es in ihrer Familie mehrere Todesfälle. Schon seit längerer Zeit leidet sie an verschiedenen gesundheitlichen Problemen, wie Nervenentzündung, erhöhtem Blutdruck usw. Sie möchte sich nun beruflich verändern und glaubt, aufgrund ihres Alters wenig Perspektiven am Arbeitsmarkt zu haben. Wir haben Frau F. über einen längeren Zeitraum begleitet. Gemeinsam haben wir ihre Situation analysiert und folgende Maßnahmen entwickelt, um Frau F. zu entlasten und eine berufliche Veränderung zu ermöglichen:

- Veränderung im Umgang mit Konflikt-Situationen (Mobbing-Beratungsstelle)
- Inanspruchnahme einer professionellen Trauerbegleitung
- Abklärung der medizinischen Möglichkeiten
- Unterstützung bei Bewerbungen
- Begleitung des internen Arbeitsplatzwechsels

Frau F. hat jetzt bei ihrem Arbeitgeber einen anderen Aufgabenbereich, mit dem sie sich wieder wohlfühlt. Für ihre gesundheitliche Situation konnte in der Schmerzambulanz ein zufriedenstellendes Behandlungskonzept erarbeitet werden.

### Kostenloser Service

Unser Angebot kann in ganz Oberösterreich kostenlos in Anspruch genommen werden. Finanziert wird das PräventionsManagement OÖ vom Bundessozialamt/Landesstelle OÖ aus Mitteln der Beschäftigungsoffensive der österreichischen Bundesregierung.

### Neugierig geworden?

Dann melden Sie sich doch einfach bei mir, Ihrer Ansprechpartnerin für Steyr, Steyr-Land und Kirchdorf: Susanne Schönberger, PräventionsManagement OÖ, Miteinander GmbH, Arbeiterstraße 16, 4400 Steyr, Tel. 0699/17782071, E-Mail: s.schoenberger@miteinander.com, Homepage: [www.miteinander.com](http://www.miteinander.com)



**Susanne Schönberger**  
Beratung/Case Management der  
Miteinander GmbH

## Neue Sonderklasse-Station am LKH

Am Landeskrankenhaus Steyr (LKH) ging kürzlich die komplett neue und modern eingerichtete interdisziplinäre Sonderklasse-Station für die konservativen Fächer Innere Medizin, Lungenheilkunde und Neurologie in Betrieb. Sie ist nach neunmonatiger Umbauzeit im 3. Stock im Haus 6 entstanden und umfasst 38 Betten: 16 Betten für Innere Medizin 2 (Onkologie, Gastroenterologie, Angiologie), zehn Betten für Innere Medizin 1 (Kardiologie, Nephrologie und Intensivmedizin) sowie jeweils sechs Bet-

ten für Lungenheilkunde und Neurologie. Die Ausstattung der Ein- und Zwei-Bett-Zimmer entspricht der Gänze der Sonderklasse-Kategorie und ermöglicht es, den Patienten eine noch bessere Hotelkomponente zu bieten. Ihnen stehen ein eigener Fernseher, Kühlschrank und Tresor im Zimmer zur Verfügung. Der Station ist auch eine verglaste Dachterrasse angeschlossen, auf die sich Patienten mit ihren Besuchern zurückziehen können.



## Stellen- Ausschreibungen

In den Alten- und Pflegeheimen Steyr sind für das im Herbst neu zu eröffnende Alten- und Pflegeheim Ennsleite nachstehend angeführte Dienstposten zum ehestmöglichen Dienstantritt zu besetzen:

### Funktionslaufbahn 16.1

#### Diplomierter/r Gesundheits- und Krankenschwester/-pfleger

##### Aufgaben:

Alle Tätigkeiten, die im Rahmen der Ausbildung im Sinne der Oö. Alten- und Pflegeheimverordnung und nach dem Gesundheits- und Krankenpflegegesetz vorgesehen sind.

##### Voraussetzungen:

- Diplom über die mit Erfolg abgeschlossene Ausbildung
- Freundliches Auftreten, gute Umgangsformen
- Engagement für die Belange der Senioren
- Fähigkeit und Bereitschaft zur Kommunikation mit Bewohnern, Angehörigen, Mitarbeitern und Vorgesetzten
- Verantwortungsbereitschaft und Fähigkeit, diese auch zu tragen
- Auffassungsgabe, Problembewusstsein und Kritikfähigkeit
- Fähigkeit und Bereitschaft, selbst initiativ zu werden
- Bereitschaft für Schicht- und Wechseldienst, Wochenend- und Feiertagsdienst
- Kenntnis der deutschen Sprache in Wort und Schrift
- Sehr guter Gesundheits- und Allgemeinzustand
- Männliche Bewerber: abgeleiteter Präsenz- oder Zivildienst
- Österr. Staatsbürgerschaft; diese Voraussetzung wird jedoch auch durch die Staatsangehörigkeit eines Landes erfüllt, dessen Angehörigen Österreich aufgrund von Staatsverträgen im Rahmen der europäischen Integration dieselben Rechte für den Berufszugang zu gewähren hat wie österreichischen Staatsbürger(inne)n.

##### Verpflichtende Dienstausbildung:

Innerhalb von zwei Jahren ab Diensteintritt sind das Modul 1 – Neu im Magistrat sowie die Gegenstände der Punkte 2, 6 und 7 des

Moduls 2 der Prüfungsordnung erfolgreich abzulegen.

### Funktionslaufbahn 18.4

#### Fach-SozialbetreuerInnen „A“

##### Aufgaben:

Alle Tätigkeiten, die im Rahmen der Ausbildung im Sinne der Oö. Alten- und Pflegeheimverordnung, LGBl. 29/1996, vorgesehen sind.

##### Voraussetzungen:

- Erfolgreich abgeschlossene Ausbildung als AltenfachbetreuerIn bzw. Berufsausbildung als Fach-SozialbetreuerIn mit dem Ausbildungsschwerpunkt Altenarbeit „A“
- Freundliches Auftreten, gute Umgangsformen
- Engagement für die Belange der Senioren
- Fähigkeit und Bereitschaft zur Kommunikation mit Bewohnern, Angehörigen, Mitarbeitern und Vorgesetzten
- Verantwortungsbereitschaft und Fähigkeit, diese auch zu tragen
- Auffassungsgabe, Problembewusstsein und Kritikfähigkeit
- Fähigkeit und Bereitschaft, selbst initiativ zu werden
- Bereitschaft für Schicht- und Wechseldienst, Wochenend- und Feiertagsdienst
- Kenntnis der deutschen Sprache in Wort und Schrift
- Sehr guter Gesundheits- und Allgemeinzustand
- Männliche Bewerber: abgeleiteter Präsenz- oder Zivildienst
- Österr. Staatsbürgerschaft; diese Voraussetzung wird jedoch auch durch die Staatsangehörigkeit eines Landes erfüllt, dessen Angehörigen Österreich auf Grund von Staatsverträgen im Rahmen der europäischen Integration dieselben Rechte für den Berufszugang zu gewähren hat wie österreichischen Staatsbürger(inne)n.

##### Verpflichtende Dienstausbildung:

Innerhalb von zwei Jahren ab Diensteintritt sind das Modul 1 – Neu im Magistrat sowie die Gegenstände der Punkte 2 und 7 des Moduls 2 der Prüfungsordnung erfolgreich abzulegen.

##### Auswahlverfahren:

Vorstellungsgespräch in der Fachabteilung für Personalverwaltung nach Vorauswahl

Im Sinne des Gleichbehandlungsprogramms für die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Stadt Steyr werden Männer besonders auf diese Stellenausschreibungen hingewiesen und damit ausdrücklich eingeladen, sich für diesen Stellen zu bewerben.

Allfällige Kosten (Fahrtspesen usw.) im Zu-

sammenhang mit dem Auswahlverfahren können nicht ersetzt werden.

Die Einstellung erfolgt auf Basis **Voll- oder Teilbeschäftigung**, ist vorerst mit 6 Monaten befristet und wird bei zufrieden stellender Dienstleistung in ein unbefristetes Vertragsbedienstetenverhältnis zur Stadt Steyr umgewandelt.

**Der Dienstesatz erfolgt ab sofort im Alten- und Pflegeheim Tabor, da ein Teil der dortigen Bewohner in das Alten- und Pflegeheim Ennsleite übersiedeln wird.**

##### Bewerbung:

Ihre Bewerbung richten Sie bitte – ausschließlich unter Verwendung der aufgelegten Bewerbungsbögen – an den Magistrat der Stadt Steyr, Fachabteilung für Personalverwaltung (4400 Steyr, Stadtplatz 27, Rathaus, 2. Stock, Tel. 07252/575-222). **Bewerbungen werden laufend entgegengenommen.**

Die erforderlichen Formulare liegen im Cityservice im Rathaus (Parterre, rechts) sowie in der Fachabteilung für Personalverwaltung (Rathaus, 2. Stock, Zimmer Nr. 201) auf. Weiters können Sie den Bewerbungsbogen auch im Internet von der Homepage der Stadt Steyr <http://www.steyr.at> herunterladen.

Da der Dienstesatz vorerst im Alten- und Pflegeheim Tabor vorgesehen ist, wenden Sie sich bitte für **Auskünfte, die Tätigkeit betreffend**, an die Pflegedienstleiterin, Sr. Charlotte Brunner (Tel. 0676/5457607) bzw. an die Pflegedienstleiterin des Alten- und Pflegeheimes Ennsleite, Sr. Barbara Burgholzer (Tel. 0676/5572527).

Auskünfte betreffend **Einstellung und Entlohnung** erhalten Sie in der Fachabteilung für Personalverwaltung (Tel. 07252/575-224).

Der Magistratsdirektor: Dr. Kurt Schmidl

Beim Magistrat der Stadt Steyr ist im Geschäftsbereich für Umweltschutz und kommunale Dienstleistungen nachstehend angeführter Dienstposten zu besetzen:

### Funktionslaufbahn 19.1

#### Facharbeiter/in

##### Aufgaben:

- Einsatz im erlernten Lehrberuf unter Führung des städt. Gartenmeisters
- Mitarbeit bei sonstigen gärtnerischen Tätigkeiten bzw. Tätigkeiten im Rahmen des städtischen Kommunalbetriebes
- Mitarbeit beim Winterdienst
- Lenken und Bedienen von Fahrzeugen und Geräten

#### Voraussetzungen:

- Abgeschlossene Berufsausbildung als Landschaftsgärtner oder landwirtschaftlicher Facharbeiter oder in einem verwandten Lehrberuf
- Führerschein der Gruppe B und F mit Fahrpraxis in der Gruppe C erwünscht
- Mehrjährige Berufserfahrung von Vorteil, jedoch nicht erforderlich
- Selbständiges und eigenverantwortliches Arbeiten
- Bereitwilligkeit für Bereitschaftsdienste, Schicht- und Wechseldienste
- Sehr guter Gesundheits- und Allgemeinzustand
- Bereitschaft zur beruflichen Weiterbildung
- Flexibilität und Teamfähigkeit
- Freundliches, aber bestimmtes Auftreten im Kontakt mit dem Bürger, sehr gute Umgangsformen
- Kenntnis der deutschen Sprache
- Männliche Bewerber: abgeleiteter Präsenz- oder Zivildienst
- Österr. Staatsbürgerschaft; diese Voraussetzung wird jedoch auch durch die Staatsangehörigkeit eines Landes erfüllt, dessen Angehörigen Österreich auf Grund von Staatsverträgen im Rahmen der europäischen Integration dieselben Rechte für den Berufszugang zu gewähren hat wie österreichischen Staatsbürger(inne)n.

#### Auswahlverfahren:

Vorstellungsgespräch in der Fachabteilung für Personalverwaltung nach Vorauswahl

#### Verpflichtende Dienstausbildung:

Innerhalb von zwei Jahren ab Dienst Eintritt sind das Modul 1 – Einführung sowie das Modul 2 – Basisausbildung der Prüfungsordnung erfolgreich abzulegen. Weiters ist die Aufzugswärterprüfung, sofern noch nicht vorhanden, ebenfalls in dieser Frist abzulegen.

Bei dienstlichem Interesse ist eine Versetzung in eine andere Dienststelle bzw. für eine ähnliche Tätigkeit jederzeit möglich.

Im Sinne des Gleichbehandlungsprogramms für die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Stadt Steyr werden Frauen besonders auf diese Stellenausschreibung hingewiesen und damit ausdrücklich eingeladen, sich für diese Stelle zu bewerben.

Allfällige Kosten (Fahrtspesen usw.) im Zusammenhang mit dem Auswahlverfahren können nicht ersetzt werden.

Die Einstellung erfolgt auf Basis **Vollbeschäftigung** und ist vorerst mit 6 Monaten befristet und wird bei zufrieden stellender Dienstleistung in ein unbefristetes Vertragsbedienstetenverhältnis zur Stadt Steyr umgewandelt.

Ihre **Bewerbung** richten Sie bitte – ausschließlich unter Verwendung der aufgelegten Bewerbungsbögen – an den Magistrat der Stadt Steyr, Fachabteilung für Personalverwaltung (4400 Steyr, Stadtplatz 27, Rathaus, 2. Stock, Tel. 07252/575-222). Bewerbungen werden **bis spätestens 30. Juni 2011** entgegengenommen.

Die erforderlichen Formulare liegen im Stadtservice im Rathaus (Parterre, rechts) sowie in der Fachabteilung für Personalverwaltung (Rathaus, 2. Stock, Zimmer Nr. 201) auf. Weiters können Sie den Bewerbungsbogen auch im Internet von der Homepage der Stadt Steyr <http://www.steyr.at> herunterladen.

Für **Auskünfte die Tätigkeit betreffend**, wenden Sie sich bitte an den Geschäftsbereichsleiter des GB V, Herrn Dipl.-Ing. Alfred Kremsmayr (Tel. 07252/899-700), Auskünfte betreffend **Einstellung und Entlohnung** erhalten Sie in der Fachabteilung für Personalverwaltung (Tel. 07252/575-224).

Der Magistratsdirektor: Dr. Kurt Schmidl

Beim Reinhaltungsverband Steyr und Umgebung ist nachstehend angeführter Dienstposten zu besetzen:

#### Funktionslaufbahn 18.5

#### Klärfacharbeiter/in

#### Aufgaben:

- Einsatz als Klärfacharbeiter/in im Bereich der Zentralen Kläranlage, der Schlammwässerungsanlage und der Außenstellen (z. B. Pumpstationen, Regenüberlaufbecken usw.)
- Durchführung des Kläranlagenbetriebes sowie Wartungs-, Reparatur- und Reinigungsarbeiten
- Einsatz bei der Kanalbrigade

#### Voraussetzungen:

- Lehrabschluss in einem elektrotechnischen Beruf, wie Elektroanlagentechniker/in, Elektrobetriebstechniker/in, Mechatroniker/in oder dergleichen erforderlich
- Klärfacharbeiterprüfung entsprechend der Prüfungsordnung des Österr. Wasser- und Abfallwirtschaftsverbandes bzw. Lehrabschlussprüfung als Recyclingfachmann/-frau für Abwasser. Sofern ein Bewerber diese Ausbildung nicht vorweisen kann, so ist die Klärwärterausbildung einschließlich der Klärfacharbeiterprüfung innerhalb von 3 Jahren zu absolvieren und die Einstufung erfolgt ab Dienst Eintritt in der Funktionslaufbahn 19.1.
- EDV-Kenntnisse, insbesondere Microsoft Betriebssysteme und Microsoft Office



Steyr, Pachergasse 9  
[www.optik-petermandl.at](http://www.optik-petermandl.at)  
gratis parken

*Ihre Sonnenbrille  
perfekt angepasst  
(auch in Ihrer Brillenstärke)*

Optik Petermandl neu

- Führerschein der Gruppe B
- Flexibilität innerhalb des Arbeitsbereiches (u. a. Leistung von Bereitschaftsdienst)
- Sehr guter Gesundheits- und Allgemeinzustand
- Freundliches Auftreten
- Bereitschaft zur laufenden beruflichen Weiterbildung
- Kenntnis der deutschen Sprache in Wort und Schrift
- Männliche Bewerber: abgeleiteter Präsenz- oder Zivildienst
- Österr. Staatsbürgerschaft; diese Voraussetzung wird jedoch auch durch die Staatsangehörigkeit eines Landes erfüllt, dessen Angehörigen Österreich auf Grund von Staatsverträgen im Rahmen der europäischen Integration dieselben Rechte für den Berufszugang zu gewähren hat wie österreichischen Staatsbürger(inne)n.

#### Verpflichtende Dienstausbildung:

Innerhalb von zwei Jahren ab Dienst Eintritt sind das Modul 1 – Einführung sowie das Modul 2 – Basisausbildung der Prüfungsordnung erfolgreich abzulegen. Weiters ist die Aufzugswärterprüfung, sofern noch nicht vorhanden, ebenfalls in dieser Frist abzulegen.

Bei dienstlichem Interesse ist eine Versetzung in eine andere Dienststelle bzw. für eine ähnliche Tätigkeit jederzeit möglich.

#### Auswahlverfahren:

Vorstellungsgespräch in der Fachabteilung für Personalverwaltung nach Vorauswahl

Da der Einsatz beim Reinhaltungsverband Steyr und Umgebung vorgesehen ist, muss die Möglichkeit zur Erreichung des Dienstortes in Steyr-Gleink, Steinwändweg 82, gegeben sein (Pkw, Moped etc.)

Im Sinne des Gleichbehandlungsprogramms für die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Stadt Steyr werden Frauen besonders auf diese Stellenausschreibung hingewiesen und damit ausdrücklich eingeladen, sich für diese Stelle zu bewerben.

Allfällige Kosten (Fahrtspesen usw.) im Zusammenhang mit dem Auswahlverfahren können nicht ersetzt werden.

Die Einstellung erfolgt auf Basis **Vollbeschäftigung** und ist vorerst mit 6 Monaten befristet

und wird bei zufrieden stellender Dienstleistung in ein unbefristetes Vertragsbedienstetenverhältnis zur Stadt Steyr umgewandelt.

Ihre **Bewerbung** richten Sie bitte – ausschließlich unter Verwendung der aufgelegten Bewerbungsbögen – an den Magistrat der Stadt Steyr, Fachabteilung für Personalverwaltung (4400 Steyr, Stadtplatz 27, Rathaus, 2. Stock, Tel. 07252/575-222). Bewerbungen werden **bis spätestens 30. Juni 2011** entgegengenommen.

Die erforderlichen Formulare liegen im **Cityservice** im Rathaus (Parterre, rechts) sowie in der Fachabteilung für Personalverwaltung (Rathaus, 2. Stock, Zimmer Nr. 201) auf. Weiters können Sie den Bewerbungsbogen auch im Internet von der Homepage der Stadt Steyr <http://www.steyr.at> herunterladen. Für **Auskünfte die Tätigkeit** betreffend, wenden Sie sich bitte an die technische Geschäftsführerin des Reinhaltungsverbandes Steyr und Umgebung, Frau DI Anita Schürer-Wizani (Tel. 07252/77381-0), Auskünfte betreffend **Einstellung und Entlohnung** erhalten Sie in der Fachabteilung für Personalverwaltung (Tel. 07252/575-224).

Der Magistratsdirektor: Dr. Kurt Schmidl

Magistrat der Stadt Steyr, Fachabteilung für Buchhaltung, Kassa, Lohn- und Gehaltsverrechnung; Fin-120/2010

#### Rechnungsabschluss 2010

## Kundmachung

Gemäß § 56 Abs. 2 des Gemeindestatutes für die Stadt Steyr erfolgt folgende Verlautbarung:

Der Rechnungsabschluss der Stadt Steyr für das Jahr 2010 liegt eine Woche, und zwar in der Zeit **von 30. Juni 2011 bis einschließlich 7. Juli 2011**, im Geschäftsbereich für Finanzen, Fachabteilung für Buchhaltung, Kassa und Lohnverrechnung (Rathaus, 2. Stock vorne, Zimmer 214) zur öffentlichen Einsichtnahme auf.

Der Bürgermeister: Gerald Hackl

## Gleinker Hauptstraße wird teilweise saniert

Die Gleinker Hauptstraße wird ab dem Gasthaus Holzer Richtung Gemeindegrenze Wolfersaniert. Der Stadtsenat gibt dafür 22.000 Euro frei.

## Wertsicherung April 2011

#### Verbraucherpreisindex 2010 = 100

März.....	102,9
April.....	103,4

#### Verbraucherpreisindex 2005 = 100

März.....	112,7
April.....	113,2

#### Verbraucherpreisindex 2000 = 100

März.....	124,6
April.....	125,2

#### Verbraucherpreisindex 1996 = 100

März.....	131,1
April.....	131,7

#### Verbraucherpreisindex 1986 = 100

März.....	171,4
April.....	172,3

#### Verbraucherpreisindex 1976 = 100

März.....	266,5
April.....	267,8

#### Verbraucherpreisindex 1966 = 100

März.....	467,7
April.....	470,0

#### Verbraucherpreisindex I 1958 = 100

März.....	595,9
April.....	598,8

#### Verbraucherpreisindex II 1958 = 100

März.....	597,8
April.....	600,8

#### Kleinhandelspreisindex 1938 = 100

März.....	4.512,7
April.....	4.534,6

#### Lebenshaltungskostenindex 1938 = 100

März.....	4.447,3
April.....	4.468,9

#### Lebenshaltungskostenindex 1945 = 100

März.....	5.236,1
April.....	5.261,5

## Sanierung an der Eisenbahn-Brücke

Der Gehweg an der Eisenbahnbrücke Garsten ist so stark beschädigt, dass er saniert werden muss. Der Gemeinderat gab für dieses Projekt 75.000 Euro frei.



## PRODUKTIONSSTART DIGITALDRUCK

„bauernfeind Druck+Display“  
produziert individuelle Displays,  
Verpackungen, Standfiguren,  
Deckenhänger, Gewinnboxen ...  
im Digitaldruck. Unser großes  
Plus:

- keine Druckplattenkosten
- keine Stanzformkosten
- kurze Lieferzeiten
- kostengünstige Produktion  
auch von Kleinstmengen  
(ab einem Stück)

Gerne erstellen wir Ihnen Ihr  
individuelles Preisangebot!

**bauernfeind**  
D R U C K + D I S P L A Y

Steyrtalstraße 9, 4593 Obergrünburg  
0 72 57 / 20 523, [www.bauernfeind.net](http://www.bauernfeind.net)  
[verpackungen@bauernfeind.net](mailto:verpackungen@bauernfeind.net)

AURO  
NATURFARBEN

CHICO  
HÄNGEMATTEN

**GEA STEYR**  
Gehen Sitzen Liegen

NATURHAUS MESSNER

Leop. Werncl-Str. 46  
07252-75931

**Waldviertler**<sup>®</sup>

die Besten im Gehen

die Besten im Bett



einfach schön leben.



INTUO® Pur. Neu. Exklusiv.

α-4053, haid-ansfelden, schulstraße 1  
 telefon 07229/88215-0, fax dw 35, office@moebelsee.at, www.moebelsee.at

möbel **See**

**RE/MAX alpha**  
 Berggasse 50, 4400 Steyr



www.remax-alpha.at  
 07262-96212  
 alpha@remax-alpha.at



**Siegfried Brenn**  
 Ihr Immobilienberater  
 in Steyr u. Umgebung  
 06699 / 1 367 367 0



**Rudolf Liedl**  
 Ihr Immobilienberater  
 im Kerzbirz Bad Hall  
 0 676 7 376 32 12

**Niedrigstenergie Reihenhäuser Steyr**

Wählen Sie selbst den Ausbaugrad und Ihre Eigenleistung

- hohe Förderung € 92.000,- mit 2 Kindergeht niedrige Mietkosten
- Überall wo es sich möglich
- wenige Minuten ins Zentrum großzügiger Spielplatz und Kindertages in der Nähe
- Außenanlagen fertig
- 6 Zimmer
- 110 m<sup>2</sup> Wohnfläche
- 72 m<sup>2</sup> Keller

Hr. Brenn KP: ab € 225.000,-

**Rangiertes Haus Waldaukachen**

**NEUER PREIS**



- 6 Zimmer, 2 Bäder, 2 WC, 1 Garage
- 2 Abstellplätze, teilunterkellert
- teilweise möbliert, Zentralheizung/Gas
- 160 m<sup>2</sup> Wohnfl., 3.540 m<sup>2</sup> Grundfl.

Hr. Liedl KP: € 139.000,-

**Mietshaus ruhige Lage Bad Hall**



- Grundrandlage, ca. 1 km in das Zentrum
- neue Fenster, Vollwärmeschutz, neue Heizung, Abgasanlagen mit Fernwärmeg
- 2-3 Wohnmöglichkeiten

Hr. Liedl KP: € 275.000,-

**Großzügige Eigentumswohnung Bad Hall/Zentrum**



- 5 Zimmer, 1 Bar, 2 WC, Kachelboden
- 1 Garage + überdachter Abstellplatz
- Küche modern, Loggia
- 154,5 m<sup>2</sup> Wohnfläche

Hr. Liedl KP: € 179.500,-

**Einfamilienhäuser**

**STPETER I AM** - seltenes Einfamilienhaus

- alles fertig, innen zum Festspielen zentrale Lage
- 5 Zimmer, 2 Bad, 1 WC
- Wfl. 148 m<sup>2</sup>, Gfl. 1.201 m<sup>2</sup> KP: € 110.000,-

**IMAG** - gepflegtes Einfamilienhaus

- ruhige, zentrale Lage
- sehr beheizbar
- 7 Zimmer, 2 Bäder, 2 WC
- Wfl. 147 m<sup>2</sup>, Gfl. 675 m<sup>2</sup> KP: € 220.000,-

**WEYER** - Blockhaus neu möbliert

- sehr ruhige, sonnige Lage, sofort besetzbar
- 6 Zimmer, 1 Bad, 1 WC
- Wfl. 110 m<sup>2</sup>, Gfl. 119 m<sup>2</sup> KP: € 250.000,-

Hr. Brenn

**Wochenendhäuser**

**GROSSFAMING / Eisenbach - Altbauobjekt**

- neuwertig geputzt, Säulen, Wände sowie alles
- Wfl. 60 m<sup>2</sup>, Gfl. 265 m<sup>2</sup> KP: € 35.000,-

**LODENSTEIN**

- keine Zufahrt, ca. 100 m Fußweg zum Haus
- ca. 1.911 m<sup>2</sup> ungesellter Grund
- Wfl. ca. 70 m<sup>2</sup> KP: € 45.000,-

**MARIA NEUSTIFT** - sonnige, ruhige Lage

- großzügig beheizbar
- Wfl. 200 m<sup>2</sup>, Gfl. 944 m<sup>2</sup> KP: € 65.000,-

**TERNBERG** - gepflegtes Holzhaus

- sonnige, ruhige Lage
- 5 Zimmer, 2 Bäder, 2 WC
- Wfl. 140 m<sup>2</sup>, Gfl. 682.113 m<sup>2</sup> Preis auf Anfrage

Hr. Brenn

**Grundstücke**

**TERNBERG** - sonnige Hanglage

- 1.488 m<sup>2</sup> Ackerfläche bewaldet
- KP: € 38.500,-

**GARSTEM Durnbach** - Hanggrundstück

- sonnige, ruhige Lage, 200 m<sup>2</sup> Gartland
- 600 m<sup>2</sup> Mauerfl. KP: € 17.000,-

**WESTENTHAL** - 5.000 m<sup>2</sup>, sonnig und ruhig

- Grundstück im Ortland zum Grundstückspreis
- 100 m<sup>2</sup> bebaubare Fläche, eigene Quelle
- alle Anschlüsse vorhanden KP: € 135.000,-

**TERNBERG** - Betriebsbaugrund 2.863 m<sup>2</sup>

- eben, vielseitige Nutzung
- Anschluss bedingt KP: € 201.400,-

Hr. Brenn

**Büros**

**STEYR - Tabak - modernes Büro**

- 87 m<sup>2</sup> Nutzfl., hochwertig ausgestattet
- schöne, helle Räume
- Nettomiete: € 450,-

**STEYR Zentrum** - Büro- od. Praxisräume

- 107 m<sup>2</sup> Nutzfl., 5 Räume, 2 WC, Küche
- Nettomiete: € 748,-

**STEYR - ORDINATION oder BÜRO**

- 105 m<sup>2</sup> Nutzfl., günstige BK, 6 Räume
- eigener Eingang in Ordnungen oder Büro
- Nettomiete: € 500,-

**BIETACH** - GÜNSTIGES BÜRO variable Größen (50 - 200 m<sup>2</sup>), Nähe Bräuhof

- Parkplätze inkl. Nettomiete ab € 200,-

Hr. Brenn